GUREAK

memoria 2008

editoriala

2008: JOERA ALDATU DUEN URTEA

Ekonomiaren bilakaerak eta honek orokorrean enpleguan, eta bereziki GUREAKen izan zezaken ondorio negatiboen ardurarekin hasi genuen 2008 urtea. Kezkatuta geunden, batik bat, dagoeneko erdietsita genuen ezgaitasunen bat zuten pertsonen lanpostu maila altua mantentzearren.

Gaur, atzera begiratuz gero, 2008ko lehenengo sei hilabetetan gure ekimenen eta enpresen funtzionamenduak kutsu positiboa izan zutela ohartuko gara, izan ere, uztailean 4.088 pertsonek zuten enplegua eta okupazioa, GUREAK Taldeak bere historian zehar izan duen maila altuena da hau.

Hala ere, udara ostean, gaur pairatzen ari garen eta gure ekintza industrialetako salmentetan %40eko jaitsiera bortitza eragin duen “krisi” ospetsua lastertu egin zen.

Krisi honek gure kudeaketari gehitu dizkigun zailtasunek honako binomioan sinistea bultzatu gaitu:

- **Datozen hilabeteetan lana, lehen baino ondasun eskasagoa izango da**, hala ere, pertsona guztien, eta behar bada, batez ere, ezgaitasunen bat duten pertsonen **bizitza kalitatearen oinarrizko mailan funtsezko eragilea izaten jarraitu behar du**.

- **Horregatik, GUREAKen pertsonei eskaintzen diegun zerbitzuak hobetzen joan behar gara, baita “ez-lana” edota lan maila jaisten denean ere**.

Beraz, 2.008 joera aldatu duen urtea da eta aldaketa honek hausnarketa bat egitera eta aurretik ohituta geunden hainbat gauza aldatu eta asmatzera behartu gaitu.

Eta horretan gaude.

iraunkortasuna

sostenibilidad

kalitatea

calidad

pertsonak

personas

erantzunkizun soziala

responsabilidad social

2008: AÑO DE CAMBIO DE TENDENCIA

Arrancamos el año 2008 preocupados por la evolución de la economía y su posible repercusión negativa en la generación del empleo en general y en particular en el del Grupo GUREAK. Estábamos preocupados, sobre todo, por mantener el elevado nivel de ocupación laboral de personas con discapacidad que ya habíamos alcanzado.

Ahora, si miramos atrás, vemos que durante el primer semestre del 2008 el funcionamiento de todas nuestras actividades y empresas mantuvieron un tono positivo, alcanzando en julio, con 4.088 personas, la cota más alta de personas empleadas y ocupadas en la historia del Grupo GUREAK.

A la vuelta del verano, sin embargo, se precipitó la famosa "crisis" que aún hoy persiste y que ha provocado de una manera brusca caídas cercanas al 40% en nuestras ventas en actividades industriales.

Las dificultades que dicha crisis ha añadido a nuestra gestión nos impulsa a creer en este binomio:

- **En los próximos meses el trabajo será un bien más escaso que antes pero continúa siendo un factor clave en la conquista de niveles aceptables de calidad de vida** para todas las personas, quizás en mayor medida para las personas con algún tipo de discapacidad.

- **Por ello, en GUREAK debemos enriquecer nuestra capacidad de ofrecer servicios de atención a las personas, incluso en situaciones de "no trabajo"**, o de descenso de nuestros niveles de ocupación laboral y empleo.

2.008. es un año que marca un cambio de tendencia y este cambio nos ha obligado a repensar y reinventar muchas cosas a las que nos habíamos acomodado.

En ello estamos.

Iñaki Alkorta Andonegi, Gureak Taldeko Lehendakari eta Zuzendari Orokorra.

Iñaki Alkorta Andonegi, Presidente y Director General del Grupo Gureak.

aurkibidea
índice

1 GUREAK TALDEAren aurkezpena 6
Presentación GRUPO GUREAK

2 Gure egiteko soziala 12
Nuestra labor social

3 Gure zenbakiak 21
Nuestros números

4 Garai zailenetan aurrera eginez 30
Adaptándonos a los tiempos difíciles

1

AURKEZPENA
PRESENTACIÓN

GUREAK TALDEA ezintasunen bat duten pertsonentzat lan aukerak sortu eta kudeatzeko jaio den enpresa-taldea da, eta, batik bat, adimen ezgaitasuna duten pertsonen alde lan egiten du.

Somos un grupo empresarial creado para generar y gestionar oportunidades laborales estables y lo más adaptadas posibles a las limitaciones de las personas, dando prioridad a las personas con discapacidad intelectual de Gipuzkoa.

GURE EGITEKOA

Egokia zaion lanpostuaren bidez, pertsona orok bere gaitasunak eta interesak garatzeko bidea aurki dezan lan egiten dugu eta bizitza sozial eta ekonomikoan parte har dezaten, beren gaitasunekin bat egiten duten lan alternatiben bitartez.

Errentagarritasun sozial altua eta kudeaketa egokia lortzea da gure helburua eta gogor lan egiten dugu gure bezeroen beharrak asetzeko. Gure departamentuak eta langileak inplikazio handia dute prozesu guztietan eta baita eskaintzen ditugun zerbitzuetan ere. Jarduera konpetitiboak martxan jartzen ditugu beti ere gure hazkundeak geroz eta lanpostu gehiago sortuko dituelakoan.

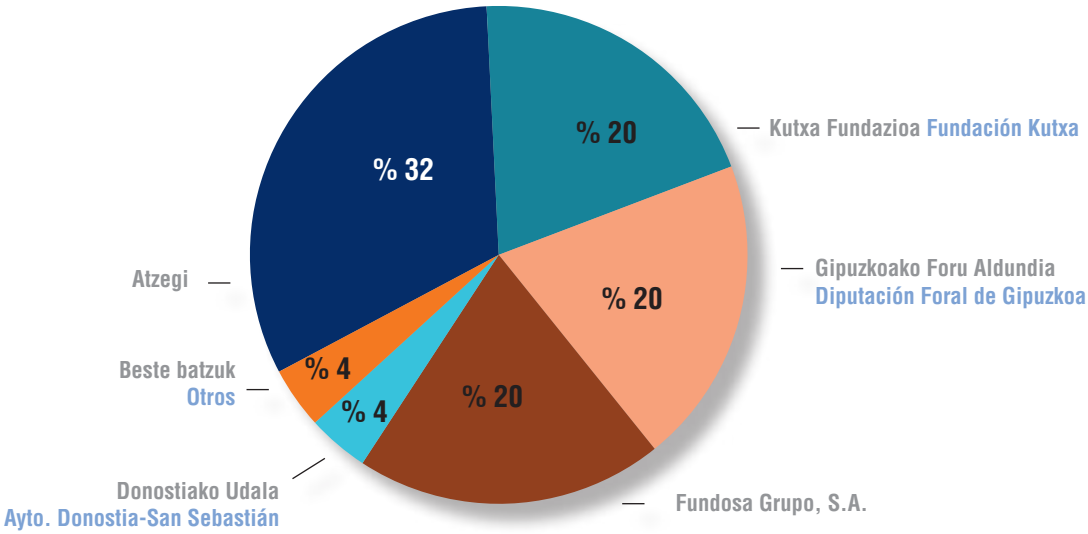
NUESTRA MISIÓN

Aspiramos a que la totalidad de estas personas encuentren una vía para el desarrollo pleno de sus capacidades e intereses y consigan una participación activa en la vida social y económica, a través de una alternativa laboral adecuada a sus potencialidades.

Perseguimos las más altas cotas de rentabilidad social y de eficiencia en la gestión, orientando la organización hacia el cliente para la plena satisfacción de sus necesidades y expectativas. Trabajamos implicando a todos los departamentos y personas en la mejora continua de nuestros procesos y servicios y promocionando actividades competitivas que nos conduzcan a mayores niveles de generación de oportunidades de trabajo.

TALDE.....GARA **SOMOS UN GRUPO...**	IZAN ERE... **PORQUE...**
Erantzulea **Responsable**	Gure izateko arrazoia ezgaitasuna duten pertsonentzat enplegua sortzea da Nuestra razón de ser es crear empleo para personas con discapacidad
Langilea **Trabajador**	GUREAKeko arrakastaren oinarria pertsona ezgaituentzat egokituriko lana edukitzea besterik ez da Disponer de trabajo adaptado a las personas con discapacidad es la única fórmula para el éxito de Gureak
Berritzailea **Innovador**	Hasi ginenetik, gure helburuak lortzen lagunduko diguten bide berriak deskubritzeko apustua egin dugu // Desde nuestros comienzos, hemos apostado por descubrir nuevos caminos que nos permitan conseguir nuestro objetivo
Ebolutiboa **Evolutivo**	Merkatuaren eboluzioak adierazten digu noiz eta nola egokitu behar dugun behar eta garai berrietara // La integración laboral de personas con diversas discapacidades es clave para su integración en la sociedad
Transformatzailea **Transformador**	Gure lanarekin gizarte justuago bat sortzen laguntzen dugu Con nuestro trabajo contribuimos a crear una sociedad más justa para todos/as
Idealista **Idealista**	Hasi ginenetik 30 urte baino gehiago igaro diren arren, balore berberetan sinesten jarraitzen dugu Porque tras más de 30 años, seguimos creyendo en lo que hacemos

BAZKIDEAK SOCIOS

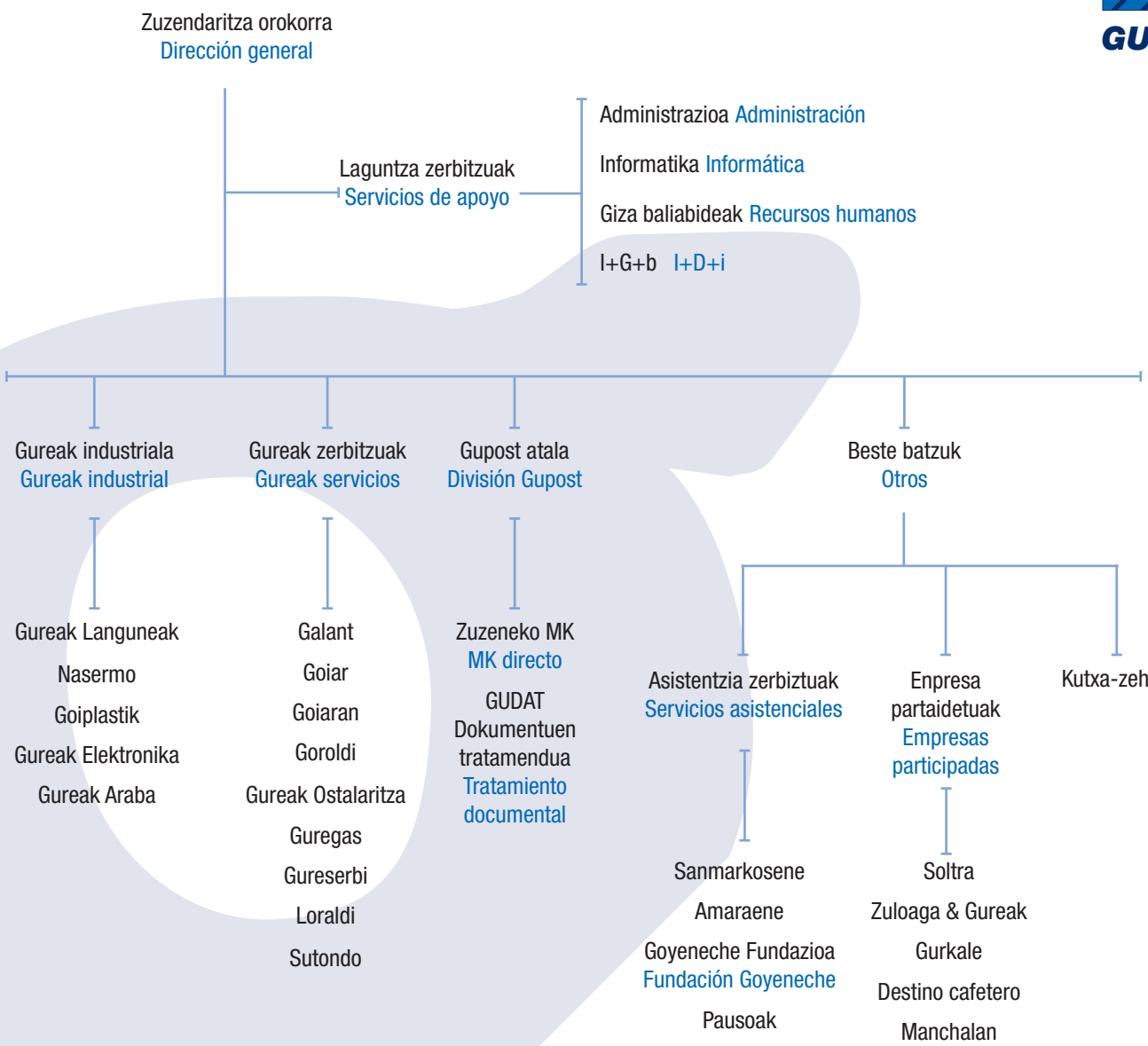


ADMINISTRAZIO KONTSEILUA CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

	Iñaki Alkorta Andonegi	Lehendakaria Presidente
	José Mª Ucín Aramendi	Lehendakariordea Vicepresidente
	José Luis Basoco Eizaguirre	Idazkaria Secretario
Atzegi	**Miren Maite Narbaiza Azkue**	Kidea Vocal
Kutxa Fundazioa Fundación Kutxa	**Lourdes Arana Uli**	Kidea Vocal
	Carlos Ruiz González*	
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	**Maite Etxaniz Balentziaga** (Gizarte politikarako foru-diputatua) (Diputada de Política Social)	Kidea Vocal
	María Jesús Aranburu Orbegozo (Kultura departamentuko foru-diputatua) (Diputada foral de Cultura)	Kidea Vocal
Fundosa Grupo, S.A.	**Miguel Sagarra Gadea**	Kidea Vocal
Donostiako Udala Ayto. de Donostia-San Sebastián	**Susana García Chueca**	Kidea Vocal
Beste batzuk Otros	**Javier Arruti Narbaiza**	Kidea Vocal
	Manuel Beraza Olabarrieta	Kidea Vocal
	Inmaculada Hernández León	Kidea Vocal

(*)Nombrado el 15 / 12 / 2008an izendatua.

EGITURA ESTRUCTURA



GUREAK TALDEA GIPUZKOAN

Gipuzkoako paisaiaren zati izatea lortu dugu. Gure helburua Gipuzkoan ezgaitasuna duten pertsona guztiengana iristea izan da eta, horretarako, lantegiak, asistentzia zentroak eta enpresak barne hartzen dituen sarea osatu dugu.

(2008an sortutako enpresak eta zentruak)

EL GRUPO GUREAK EN GIPUZKOA

Hemos conseguido ser parte del paisaje guipuzcoano. Nuestro objetivo ha sido siempre llegar a todas las personas con discapacidad de Gipuzkoa. Para ello, hoy en día contamos con una red de centros de trabajo, centros asistenciales y empresas que se extiende por todo el territorio.

(empresas y centros creados en 2008)

- Goiar
- Galant
- Goroldi
- Loraldi
- Guregas
- Gureserbi
- Gureak Ostalaritza
- Sutondo
- Gupost
- Gudat
- Gureak languneak
- Goiplastik
- Gureak Elektronika
- Zuloaga & Gureak

SERVICIOS COMPLEMENTARIOS APORTADOS POR ATZEGI -k ESKAINITAKO ZERBITZU OSAGARRIAK

ETXEBIZITZAK/VIVIENDA

- Laguntza zabala Atención intensa 50
- Laguntza arrunta Atención media 94
- Laguntza arina Atención ligera 17

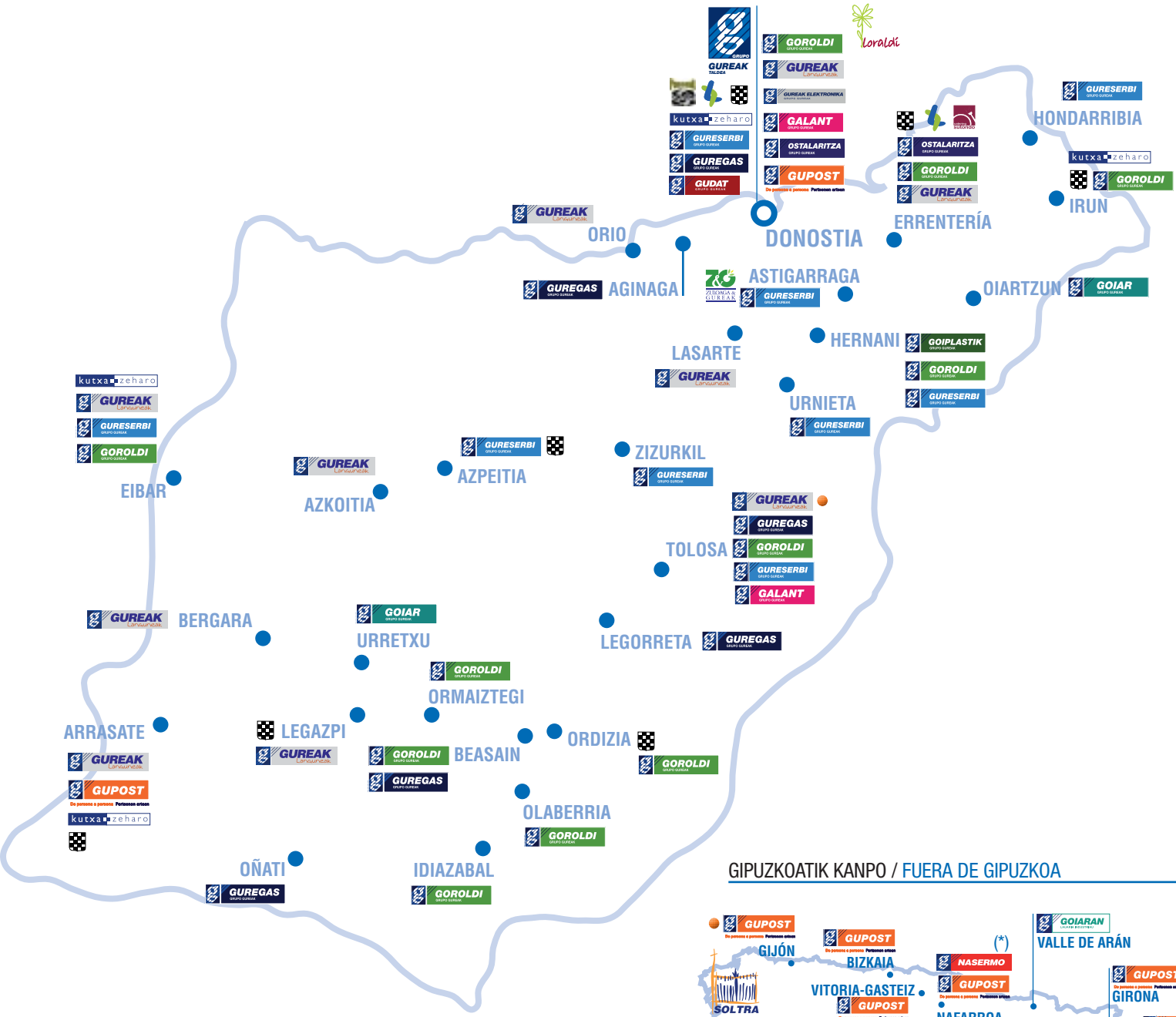
161

AISIALDI ZERBITZUA/SERVICIO DE OCIO

Txolarteak Txolartes

BESTEAK/OTROS

- GUREAK egoitza soziala
  Sede social GUREAK
- Sanmarkosene Amaraene
- GUREAK & Goyeneche Fundazioa (eguneko zentroak)
  GUREAK & Fundación Goyeneche (centros de día)
- Kutxa-Zeharo
- Pausoak



GIPUZKOATIK KANPO / FUERA DE GIPUZKOA

(*) NASERMOk kudeatzen dituen hornitegiak Nafarroan
Estaciones de servicio gestionadas por NASERMO en Navarra

- CASTEJÓN
- TIEBAS
- ARAZURI
- CARCAR
- BARASOAIN
- CORTES
- NOAIN
- OLITE

2 GURE EGITEKO SOZIALA

Pertsonen gaitasunen alde egiten dugu. Haratago begiratzen badakigu eta horrexegatik, ez ditugu ezgaitasunen bat duten pertsonen mugak ikusten, beren gaitasunak baizik.

NUESTRA LABOR SOCIAL

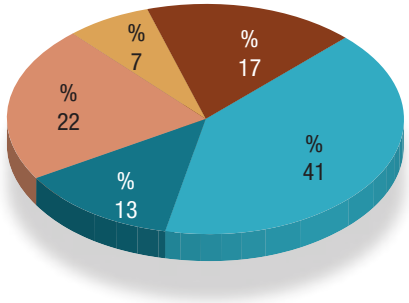
Apostamos por las capacidades de las personas. Sabemos mirar más allá, y por eso conseguimos ver las habilidades de las personas con discapacidad, no sus limitaciones.

PERTSONAK LAS PERSONAS

LANGILEAK ETA ERABILTZAILEAK GUZTIRA	**3.900**	TOTAL DE TRABAJADORES Y USUARIOS
Adimen urritasuna duten pertsonak	**1.611**	Personas con discapacidad intelectual
Gaixotasun mentala duten pertsonak	**496**	Personas con enfermedad mental
Ezgaitasun fisikoa duten pertsonak	**854**	Personas con discapacidad física
Zentzumen ezgaitasuna duten pertsonak	**257**	Personas con discapacidad sensorial
Ezgaitasunik gabeko pertsonak	**682**	Personas sin discapacidad

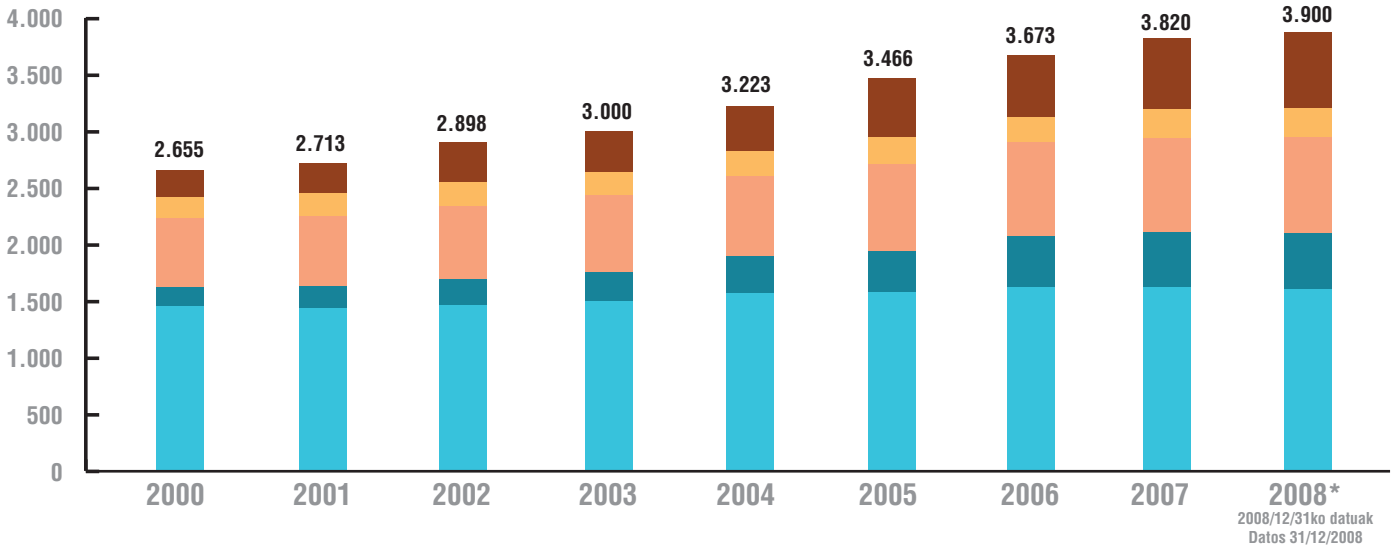
EZGAITASUNEN TIPOLOGIA (2008)

TIPOLOGIA DE DISCAPACIDADES (2008)



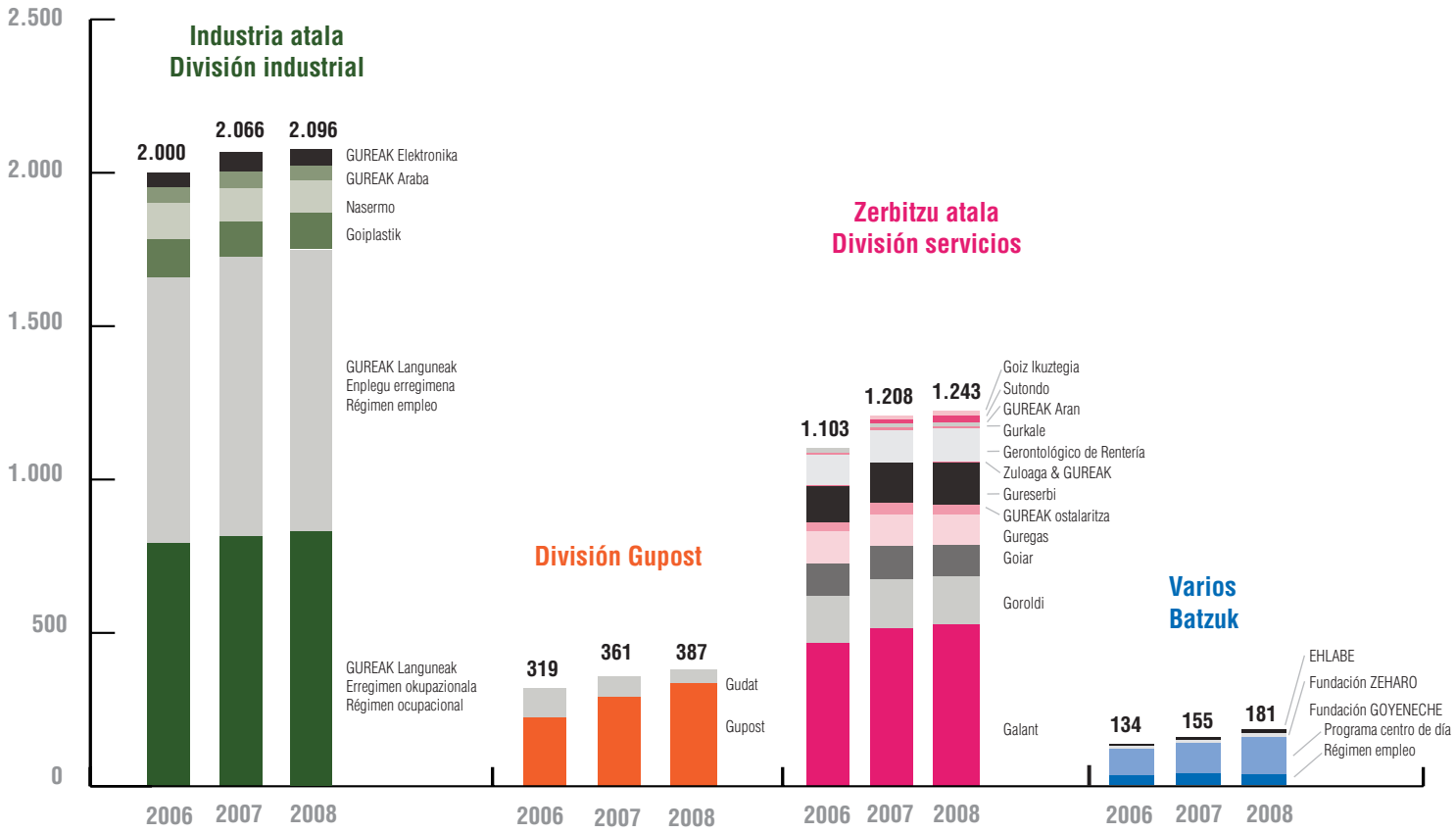
EZGAITASUNEN ARABERAKO LANGILEEN BILAKAERA GUREAK TALDEAN (2000-2008)

EVOLUCIÓN DE LA PLANTILLA DEL GRUPO GUREAK POR TIPOLOGIA DE DISCAPACIDADES (2000-2008))



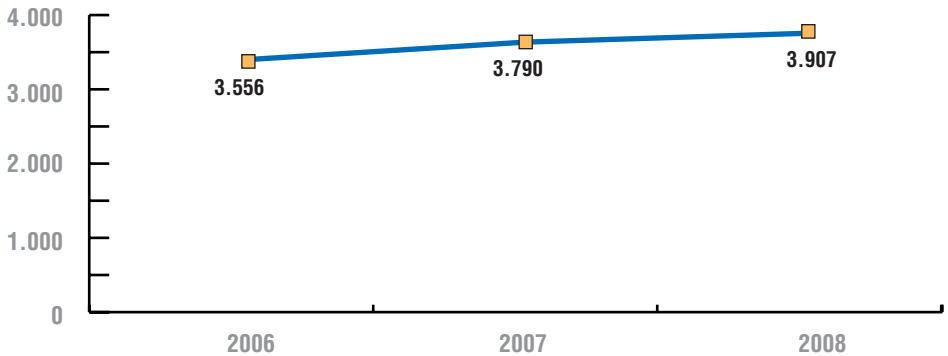
URTEKO BATEZBESTEKO
LANGILE OKUPATUEN BILAKAERA (2006-2008)

EVOLUCIÓN DE PLANTILLA ANUAL
MEDIA OCUPADA (2006-2008)



GUREAK TALDEKO URTEKO BATEZBESTEKO
LANGILE OKUPATUEN BILAKAERA (2006-2008)

EVOLUCIÓN DE PLANTILLA ANUAL DEL
GRUPO GUREAK (2006-2008)



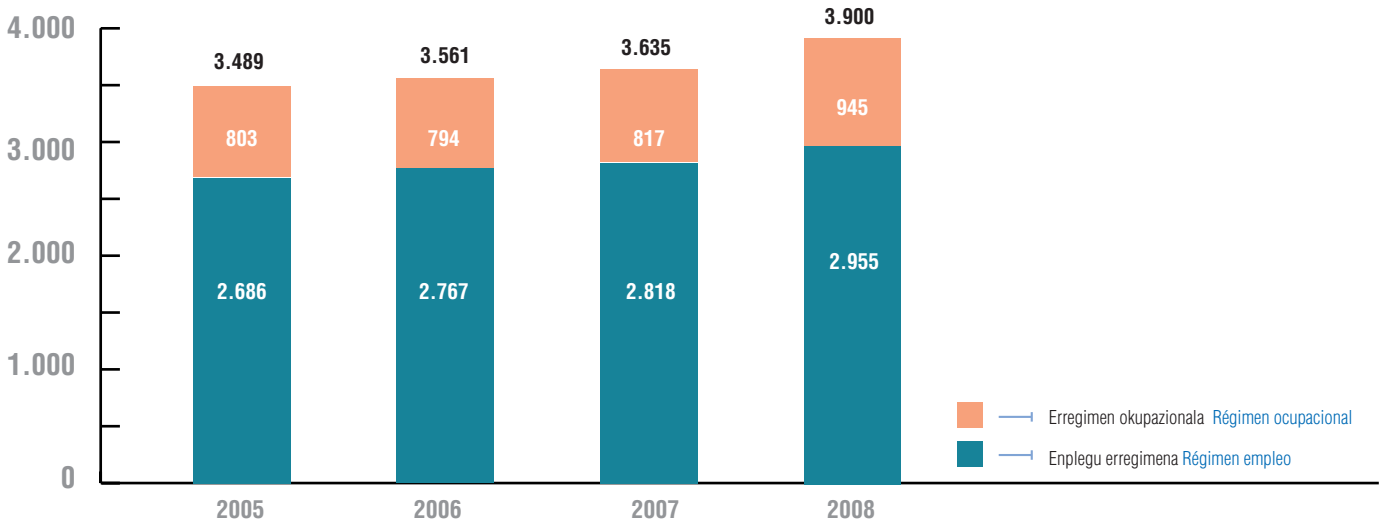
LANBIDERATZEAREN ALDE

Ezintasunen bat duten pertsonentzat lan aukerak sortu eta kudeatzen ditugu. Geroz eta jarduera gehiagotan lanean dihardugu, gure helburua ezintasunen bat duen eta lan egin nahi duen pertsona orori aukera hori ematea baita.

SU INTEGRACIÓN LABORAL

Creamos y gestionamos oportunidades laborales estables para las personas con algún tipo de discapacidad. Seguimos generando nuevos puestos de trabajo en actividades cada vez más diversas, con el objetivo de dar respuesta a todas aquellas personas con discapacidad que desean trabajar.

URTEKO PLANTILLAREN BATEZBESTEKOA PLANTILLA MEDIA ANUAL



GUREAK TALDEAREN BITARTEZ ENPLEGU ARRUNTEAN EGINIKO KONTRATAZIOAK 2008

TOTAL DE CONTRATACIONES EN EMPLEO ORDINARIO INTERMEDIADAS POR GRUPO GUREAK 2008

EZINTASUN MOTA *TIPO DE DISCAPACIDAD*	**ENKLABEA** ***ENCLAVE***		**ENPLEGU ARRUNTA** ***EMPLEO ORDINARIO***		**BESTE EZB*** ***OTROS CEE****		**PRAKTIKAK** ***PRÁCTICAS***		**GUZTIRA** ***TOTAL***		
	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	
Adimen-ezgaitasuna *Discapacidad intelectual*	2	2	10	7	0	1	0	0	12	9	**21**
Gaixotasun mentalak *Transtorno mental*	4	4	3	9	0	0	0	1	7	14	**21**
Ezgaitasun fisikoa *Discapacidad física*	1	8	17	4	1	0	0	1	18	11	**29**
Zentzumen ezgaitasuna *Discapacidad sensorial*	1	1	3	0	0	0	0	0	4	1	**5**
GUZTIRA *TOTAL*	**8**	**15**	**33**	**20**	**1**	**1**	**0**	**2**	**41**	**35**	**76**

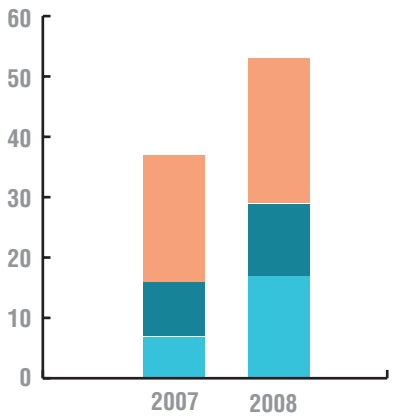
* EZB: Enplegu zentro bereziak CEE: Centros especiales de empleo

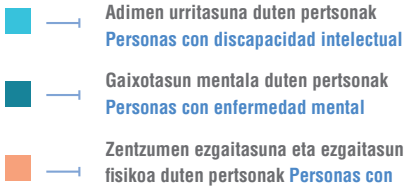
BARNEKO ETA KANPO IGAROTZEAK

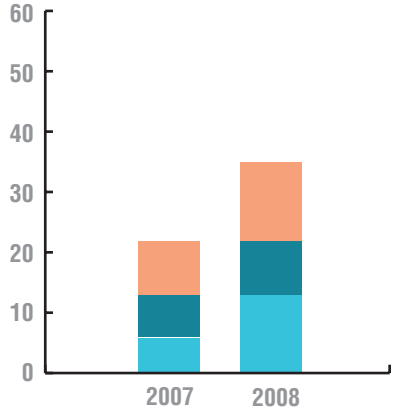
GUREAK TALDEAn lan egiten duen pertsona oro bere lanpostuan pozik egon dadin saiatzen gara. Hainbat enpresa ditugunez, enplegurako eta lanerako aukera oso desberdinak eskaintzen ditugu, pertsona bakoitzaren behar eta zaletasunetara egokitutakoak. Datuetan argi irakur daitekeen bezala, GUREAKek geroz eta apustu indartsuagoa egiten du barne nahiz kanpo igarotzeen alde.

TRÁNSITOS INTERNOS Y EXTERNOS

Intentamos que cada persona que trabaja en el GRUPO GUREAK se encuentre satisfecha en su puesto de trabajo. El contar con diferentes empresas nos permite ofrecer oportunidades de empleo y ocupación muy diversas, adaptadas a las necesidades y gustos de cada persona. Como reflejan los datos, la apuesta de GUREAK por los tránsitos tanto internos como externos es cada vez más importante.







	MERKATU ARRUNTERA IGAROTZEAK *INSERCIÓN EN MERCADO ORDINARIO*			BARNE ENPRESEN ARTEKO IGAROTZEAK *TRÁNSITOS INTERNOS ENTRE EMPRESAS DEL GRUPO*		
	2.007	**Gehikuntza Incremento**	**2.008**	**2.007**	**Gehikuntza Incremento**	**2.008**
Adimen urritasuna *Discapacidad intelectual*	7	143%	17	6	117%	13
Gaixotasun mentala *Enfermedad mental*	8	50%	12	7	29%	9
Zentzumen ezgaitasuna-ezgaitasun fisikoa / *Discapacidad física y sensorial*	21	14%	24	8	63%	13
GUZTIRA / *TOTAL*	**36**	**47%**	**53**	**21**	**67%**	**35**

LAN ORIENTAZIO PROZESUAREN ONDORENGO LAN-AURREKO IKASTAROAK

2008an zehar, lan-aurreko bi trebakuntza programa garatu dira GUREAKeko Languneetan; aldi berean, beste jarduera (Goiplastik, Galant…) eta programa (Pausoak) batzuetan trebakuntza ekintzak ere garatu dira, enplegu eta okupazio eskatzaile diren eta ezgaitasuna duten pertsonekin.

LANGUNEAK. Lehen programa, 14 ikastarorekin, langune bakoitzeko bana, 2008ko urtarrila eta apirilaren artean eraman zen aurrera, eta bertan guztira ezgaitasuna duten 76 pertsonek parte hartu zuten: gaixotasun mentala duten 37, adimen urritasuna duten 36 eta ezgaitasun fisikoa duten 3. Bigarren programan, urtearen azken hiruhilekoan garatu zena 12 languneetan, guztira ezgaitasuna duten 76 pertsonek hartu zuten parte: gaixotasun mentala duten 43, adimen urritasuna duten 25 eta ezgaitasun fisikoa duten 8.

PAUSOAK. Lehen programa; adimen urritasuna duten 4 pertsonentzako lorezaintza-baratzezaintza ikastaroa, Pausoak programan sartze prozesu bitartean egindakoa. Bigarren programa; adimen urritasuna duten 3 pertsonentzako lorezaintza-baratzezaintza ikastaroa, Pausoak programarako sartze prozesu bitartean baita ere.

GOIPLASTIK. Gaixotasun mentala duten 4 pertsonentzat itxaron zerrendatik lan-munduan igarotzeko ikastaroa.

GALANT. 5 garbiketa ikastaro, itxaron zerrendako eta industria ataletik igaro ziren 50 pertsonentzat: gaixotasun mentala duten 24, ezgaitasun fisikoa duten 9 eta adimen urritasuna duten 17.

GOIAR. Ikuztegi jardueren inguruko Ikastaroa Goiarera igaro ziren 5 pertsonentzat: adimen urritasuna duten 4 eta gaixotasun mentala duen 1.

CURSOS PRELABORALES TRAS EL PROCESO DE ORIENTACIÓN LABORAL

A lo largo del 2008 se han desarrollado dos programas de formación prelaboral en los talleres de Gureak Languneak; asimismo, en otras actividades (Goiplastik, Galant…) y programas (Pausoak) también se han desarrollado acciones formativas, con personas con discapacidad demandantes de empleo y ocupación.

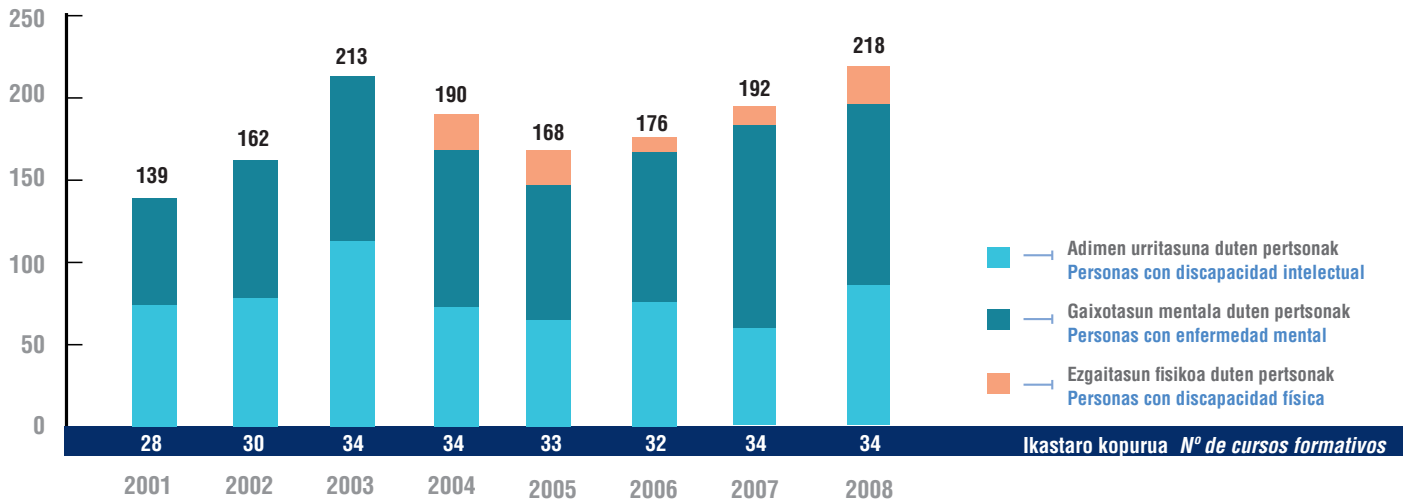
LANGUNEAK. El primer programa, con 14 cursos, uno por taller, se llevó a cabo entre enero y abril del 2008, y en el participaron un total de 76 personas con discapacidad: 37 con trastorno mental, 36 con discapacidad intelectual y 3 con discapacidades físicas. El segundo programa, desarrollado en el último trimestre del año, en 12 talleres, ha tenido una participación total de 76 personas con discapacidad: 43 con trastorno mental, 25 con discapacidad intelectual y 8 con discapacidad física.

PAUSOAK. El primer programa, Curso de jardinería-horticultura para 4 personas con discapacidad intelectual durante su incorporación al Programa Pausoak. El segundo programa, Curso de jardinería-horticultura para 3 personas con discapacidad intelectual durante su incorporación al Programa Pausoak

GOIPLASTIK. Curso para 4 personas con trastorno mental para su inserción laboral desde la lista de espera.

GALANT. 5 cursos de limpieza para 50 personas en lista de espera y personas que transitaron desde la división industrial: 24 con trastorno mental, 9 con discapacidad física y 17 con discapacidad intelectual.

GOIAR. Curso de lavandería para 5 personas que transitaron a Goiar: 4 con discapacidad intelectual y 1 con trastorno mental.



2008ko URRATS BERRIAK

PROGRAMA OKUPAZIONALA:
2008ko zerbitzuen kalitatearen Hobekuntza Plana

• Indibidualizazio Proiektuan aurrerapausoak: 2. fasearen garatzea eta Laguntza Plan Pertsonalen ezartzea 5 languneetan. 2008ko amaierarako, ezgaitasun psikikoa duten 123 pertsonek beren Plan pertsonala egituratu dute (eta 2007 eta 2008 urteak batuz, 337 pertsonek), Planaren diseinuan era aktiboan parte hartuz. Plan hauek 7 helburu finkatzen dituzte batezbesteko pertsona bakoitzeko.

• Lanean hasteko ikastaroak enplegu nahiz okupazio postuen itxaron zerrendan dauden pertsonei zuzenduak: 26 ikastaro 152 pertsonei zuzenduta, 80 gaixotasun mentalak dituzten pertsonak, 31 adimen urritasuna duten pertsonak eta 11 ezgaitasun fisikoa dutenak.

Enpleguan dauden pertsonei egokitze pertsonal eta sozialerako zerbitzua

Gureak Taldeko Laguntza Unitateko Ekipoek burutu dituzten ekimenen laburpena:

- Laguntza Pertsonalak edo Banakako Laguntza Programak: ekintza indibidualetan datza, langile bakoitzarentzat egokiak diren ekintzen arabera helburuak finkatuz.

NUEVOS PASOS 2008

PROGRAMA OCUPACIONAL:
Plan de Mejora de la calidad de los Servicios 2008

• Avance en el Proyecto de Individualización: desarrollo de la 2ª fase de implementación de Planes Personales de Apoyo En los 5 talleres abordados, al término del ejercicio, 123 personas con discapacidades psíquicas disponen de su propio Plan Personal de Apoyo (337 en total entre 2007 y 2008), en cuya definición han participado activamente. En estos planes se han acordado un promedio de 7 acciones por persona.

• Desarrollo de cursos de formación prelaboral con demandantes de ocupación y empleo de lista de espera: 26 cursos y 152 personas con discapacidad de lista de espera: 80 con trastorno mental, 61 con discapacidad intelectual y 11 con discapacidad física.

Servicio de ajuste personal y social a las personas en empleo

Resumen de las iniciativas desarrolladas por los Equipos de Unidad de Apoyo en el GRUPO GUREAK:

- Programas Individuales o Personales de Apoyo: se trata de actuaciones individuales, objetivos que se establecen según las necesidades de apoyo de cada trabajador.
- Desarrollo de Planes de Formación y Cualificación de personas con discapacidad, tratando de mejorar el nivel de cualificación y polivalencia de una forma más individualizada.

- Fornakuntza Planen eta Pertsona ezgaituen kualifikazioaren garapena, kualifikazio-maila hobetzeko asmoz eta era indibidualizatuan bakoitzaren balio-aniztasuna bultzatzeko asmoz.
- Enplegu Aukeren inguruko Formakuntza zehatza igarotze-bide moduan ulerturik.
- Barneko igarotzeen eta merkatu arruntera bideratuko igarotzeen bultzatzea.
- Gaitasunen galtze prozesuetan laguntza eta parte-hartzea.

INDUSTRIA ATALA

• **LANGUNEAK**: 78 langileri Laguntza Plan Pertsonalen diseinua, bakoitzeko bataz besteko 6 ekintzekin. Erregimen okupazionaleko 29 langile enplegura pasa dira eta enpleguko 36 langilek ere igarotzeak egin dituzte. Adimen urritasuna duten pertsonen eta gaixotasun mentala duten pertsonen familiei zuzenduriko komunikazio plana.

• **GOIPLASTIK**: "Elikagaien" linea berrien formakuntza zehatza eta ekoizpen datuen kontrolarentzat ukimen pantailen erabilpenaren formakuntza.

• **ELEKTRONIKA**: Ukimen pantailak erabiltzen ikasteko ikastaroak, produkzio datuen kontrola eramateko balioko dutenak.

• **GUREAK ARABA:** Prozeduren eta prozesuen-dokumentuen egokitzapena.

- Formación específica sobre las Oportunidades de Empleo en el GRUPO GUREAK como vía de tránsito.
- Impulso a los tránsitos internos y al empleo ordinario.
- Apoyo e intervención en casos de deterioro o pérdida de capacidad

DIVISION INDUSTRIAL

• LANGUNEAK: Planes Personales de Apoyo a 78 nuevos trabajadores con 6 acciones por plan de media. 29 usuarios de Regimen Ocupacional han promocionado a Empleo y 36 promociones en Empleo. Plan de comunicación con familias de personas con discapacidad intelectual y enfermedad mental.

• GOIPLASTIK: Formación específica en la nueva línea "alimentaria" y formación en el manejo de pantallas táctiles para el control de datos de producción.

• ELEKTRONIKA: Formación en el manejo de pantallas táctiles y lector de código de barras para la captura de datos en planta.

• GUREAK ARABA: Adaptación de Procedimientos y Documentos de Procesos.

ZERBITZU ATALA

• **GOROLDI**: 41 Banakako Plana eginda, horietatik 23 lehentasunezkoak zirenak, eta %82,8an helburuak bete egin dira.

• **GURESERBI**: 32 Banakako Plana eginda, horietatik 17 lehentasunezkoak zirenak, eta beste 11 itxi egin ziren.

• **GUREGAS**: 22 kasu erantzunak izan dira eta beste 14 lehentasunezkoak bihurtu ziren, horietako bakoitzean Laguntza Plan Pertsonal bana garatuz.

• **GOIAR**: 50 kasu indibidual, Laguntza Plan Pertsonal bana garatuz kasu bakoitzeko. Beste 35 kasu itxitzat eman dira eta 15 zabalik diraute 2009an zehar.

• **GALANT**: 2008an landutako kasuetatik %72,38 lehentasunezkoak izan ziren. 33 kasu, aldiz, urtean detektaturikoak izan ziren. Horietatik %57a itxirik gelditu ziren eta gainontzeko %43a 2009rako zabalik gelditu ziren.

GUPOST ATALA

• Elkarrizketa pertsonalak behar eta banakako interesak identifikatzeko helburuz. GUPOSTek duen Jarduera Profesionalaren Laguntza Unitatetik egin dira eta guztira 42 onuradun egon dira.

• Erreminta berria: Gaitasun Maparen garapena elkarrizketa pertsonaletan erabiltzeko.

• 2008ko Formakuntza Plana: 60 formakuntza-ekintza eta hauei bideraturiko finantzazioaren ia %100a erabilia.

• Gaixotasun mentala eta adimen urritasuna duten pertsonei Harrera eta Jarraipen Planak, Taldean erabateko integrazioa lortu dezaten.

• Igarotze-erreminta berriaren erabilera Gaitasun Maparekin batera, langileei lanpostu aldaketen inguruko aukerak azaltzeko asmoz.

• Banakako kanpo "Coaching" zerbitzua informatikan trebatzeko (Contact Center), parte hartzaile bakoitzaren beharrak kontua izanik egokituriko formakuntzarekin.

ETENGABEKO HOBEKUNTZA

• GUREAKen lan egiten duten gaixotasun mentala duten pertsonen arretaren eta zerbitzuen inguruko ikerketa.

DIVISION SERVICIOS

• GOROLDI: 41 Planes Individuales realizados, de los que 23 eran prioritarios y un 82,8 % de objetivos cumplidos.

• GURESERBI: 32 Planes Individuales realizados, de los que 17 casos eran prioritarios, y 11 fueron cerrados.

• GUREGAS: 22 casos con respuesta, se priorizaron 14 elaborando un Plan Individual de Apoyo (PIA) con cada uno.

• GOIAR: 50 casos individuales, elaborando un Plan Individual de Apoyo (PIA) con cada uno de ellos, se han cerrado 35 casos, y 15 siguen abiertos en 2009.

• GALANT: Los casos tratados en 2008 fueron 71, 38 prioritarios y 33 nuevos detectados en el año, el 57% de los cuales se cerraron, quedando un 43% abierto para 2009.

DIVISION GUPOST

• Entrevistas Personales de Detección de necesidades e intereses individuales de cada uno de los beneficiarios directos de la Unidad de Apoyo a la Actividad Profesional de GUPOST (42 beneficiarios).

• Desarrollo de la herramienta de Mapa de Competencias para entrevistas personales

• Plan de Formación 2008: 60 acciones formativas y se han agotado prácticamente el 100% de las vías de financiación existentes.

• Plan de incorporación y seguimiento de personas con Enfermedad mental y discapacidad intelectual para su máxima integración en la organización

• Incorporación de la herramienta de transitabilidad a la entrevista del Mapa de Competencias: para comunicar el interés de cambio de trabajo.

• Servicio de "coaching" externo individualizado para formación en informática (Contact Center) formación individualizada y adaptada a las necesidades de cada participante.

MEJORA CONTINUA

• Estudio sobre la atención y servicio a las personas con enfermedades mentales en GUREAK.

GURE ZENBAKIAK

3

NUESTROS NÚMEROS

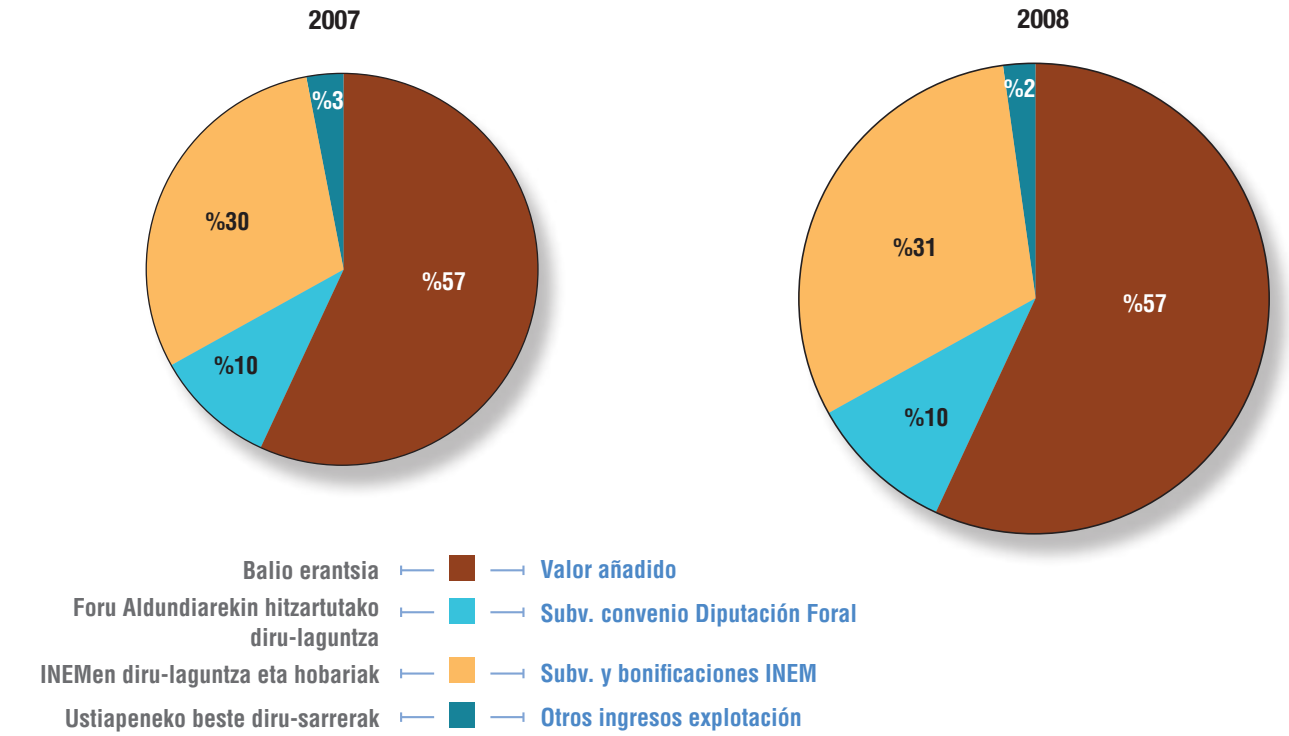
GUREAK TALDEAn ezgaitasunen bat duten pertsonen lanbideratzea ahalik eta gastu publiko baxuenarekin egiten saiatzen gara. Administrazio publikoen laguntza jasotzen dugu (INEM, Gipuzkoako Foru Aldundia eta Eusko Jaurlaritza) diru-laguntza moduan enplegu eta arreta okupazionala bultzatzeko, baina, aldi berean, gure jarduerak itzultze ekonomikoa dakar (zerga, Gizarte Segurantza eta PFEZ moduan), ia-ia jasotako dirulaguntzen berdina dena.

En Gureak intentamos que la integración social de las personas con discapacidad se realice con el menor coste público posible. Recibimos apoyo de las Administraciones públicas (INEM, Diputación, Gobierno Vasco) mediante subvenciones al empleo y atención ocupacional pero, a su vez, nuestra actividad crea una contrapartida económica (a través de impuestos Seguridad Social y IRPF) casi equivalente.

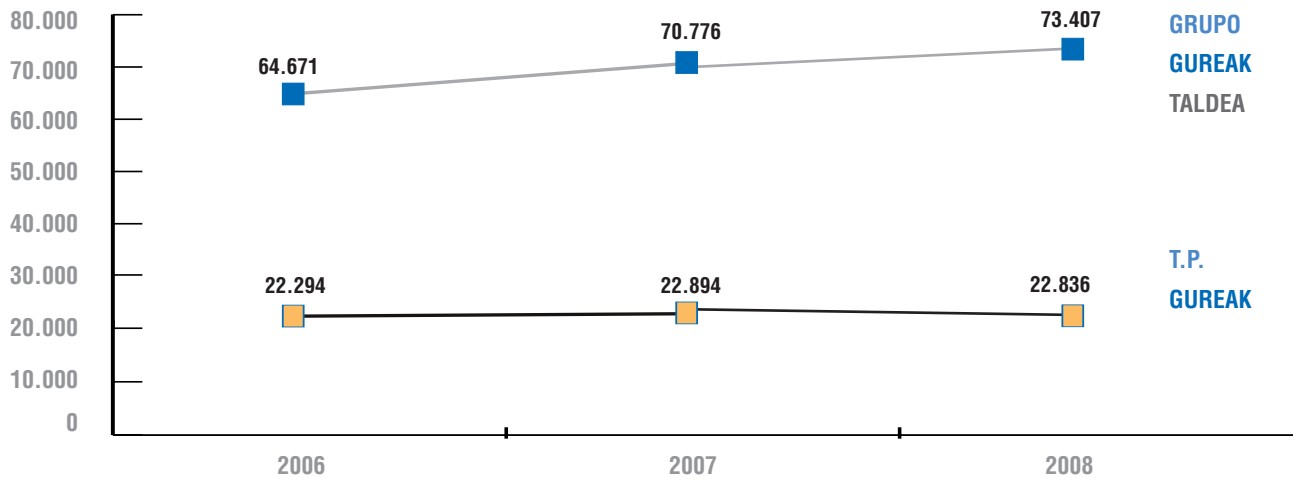
GUREAK TALDEKO EMAITZA BATERATUAK (ZERGEN AURRETIK) 2008-12-31 (mila €-tan emandako zifrak)
RESULTADOS CONSOLIDADOS DEL GRUPO GUREAK (ANTES DE IMPUESTOS) A 31-12-2008 (cifras en miles de €)

KONTZEPTUA CONCEPTO	GUREAK TALDEA / GRUPO GUREAK			
	2007	2008	ALDAKETA / VARIACIÓN	%
GASTUAK / GASTOS				
Kanpo erosketak eta gastuak **Compras y gastos externos**	25.479	25.929	+450	+2%
Langileen gastuak **Gastos de personal**	45.918	49.355	+3.437	+7%
a) Ezgait.gabeko langileak *Pers. no minusválido*	13.065	14.296	+1.231	+9%
b) Ezgaitasunen bat duten langileak *Pers. minusválido*	29.748	31.780	+2.032	+7%
c) Gizarte Segurantza / *Seguridad Social*	2.259	2.464	+205	+9%
d) Beste gastu sozialak *Otros gastos sociales*	846	815	-31	-4%
Amortizazioak / Amortizaciones	4.371	4.652	+281	+6%
Ustiapeneko beste gastuak **Otros gastos explotación**	10.897	10.343	-554	-5%
GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS	**86.665**	**90.279**	**+3.614**	**+4%**
DIRU-SARRERAK / INGRESOS				
Salmentak / Ventas	70.776	73.407	+2.631	+4%
Ustiapeneko beste diru-sarrerak **Otros ingresos explotación**	17.551	18.297	+746	+4%
a) Foru Aldundiaren diru-laguntza *Subv. Diputación*	6.030	6.468	+438	+7%
b) I.N.E.Men diru-laguntza *Subv. I.N.E.M.*	9.751	10.281	+530	+5%
c) Beste diru-sarrerak *Otros ingresos*	1.770	1.548	-222	-13%
DIRU SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS	**88.327**	**91.704**	**+ 3.377**	**+4%**
BEREZKO EMAITZA / RTDO. PROPIO ACTIV.	1.662	1.425	-237	-14%
APARTEKO EMAITZA / RTDO. EXTRAORD.	2.061	1.549	-212	-25%
EZOHIKO EMAITZA / RTDOS. ATÍPICOS	737	805	+68	+9%
GUZTIRA /TOTAL	**4.460**	**3.779**	**-681**	**-15%**

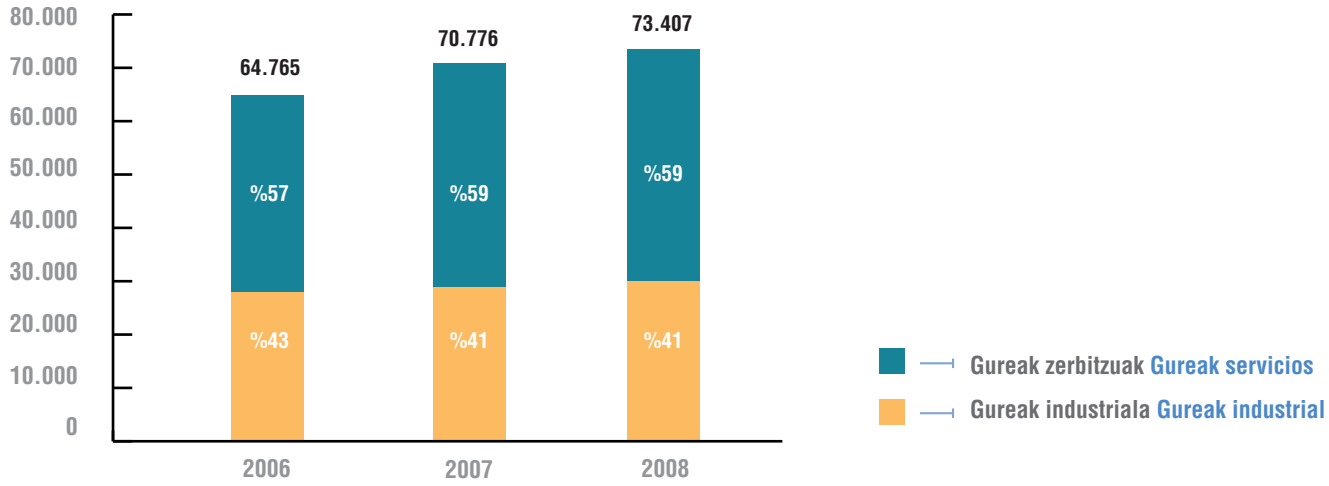
GUREAK TALDEAREN DIRU-SARRERAK
INGRESOS GRUPO GUREAK



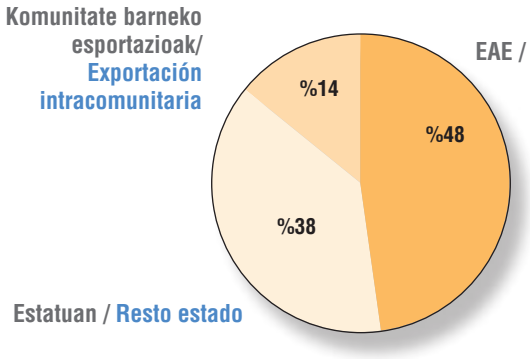
NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA (mila €-tan emandako zifrak)
IMPORTE NETO DE CIFRA DE NEGOCIOS (Cifras en miles de €)

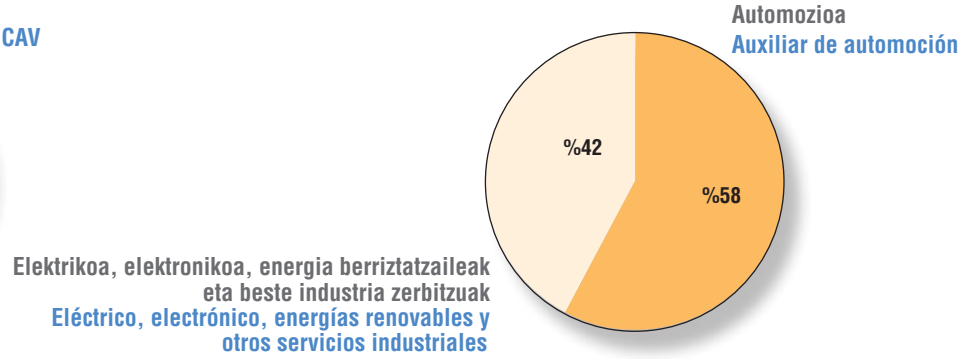


GUREAK TALDEKO SALMENTEN BILAKAERA SEKTOREKA (mila € tan emandako zifrak)
EVOLUCIÓN DE VENTAS POR SECTORES GRUPO GUREAK (Cifras en miles de €)

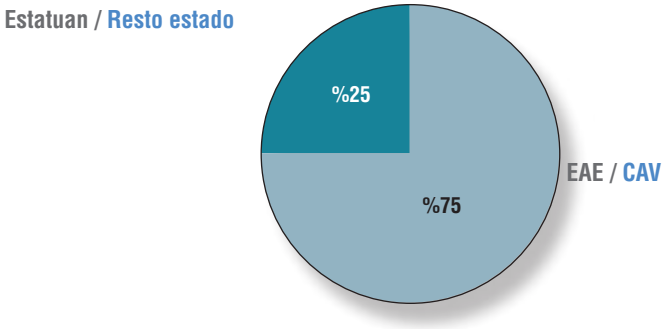


INDUSTRIALA / INDUSTRIAL

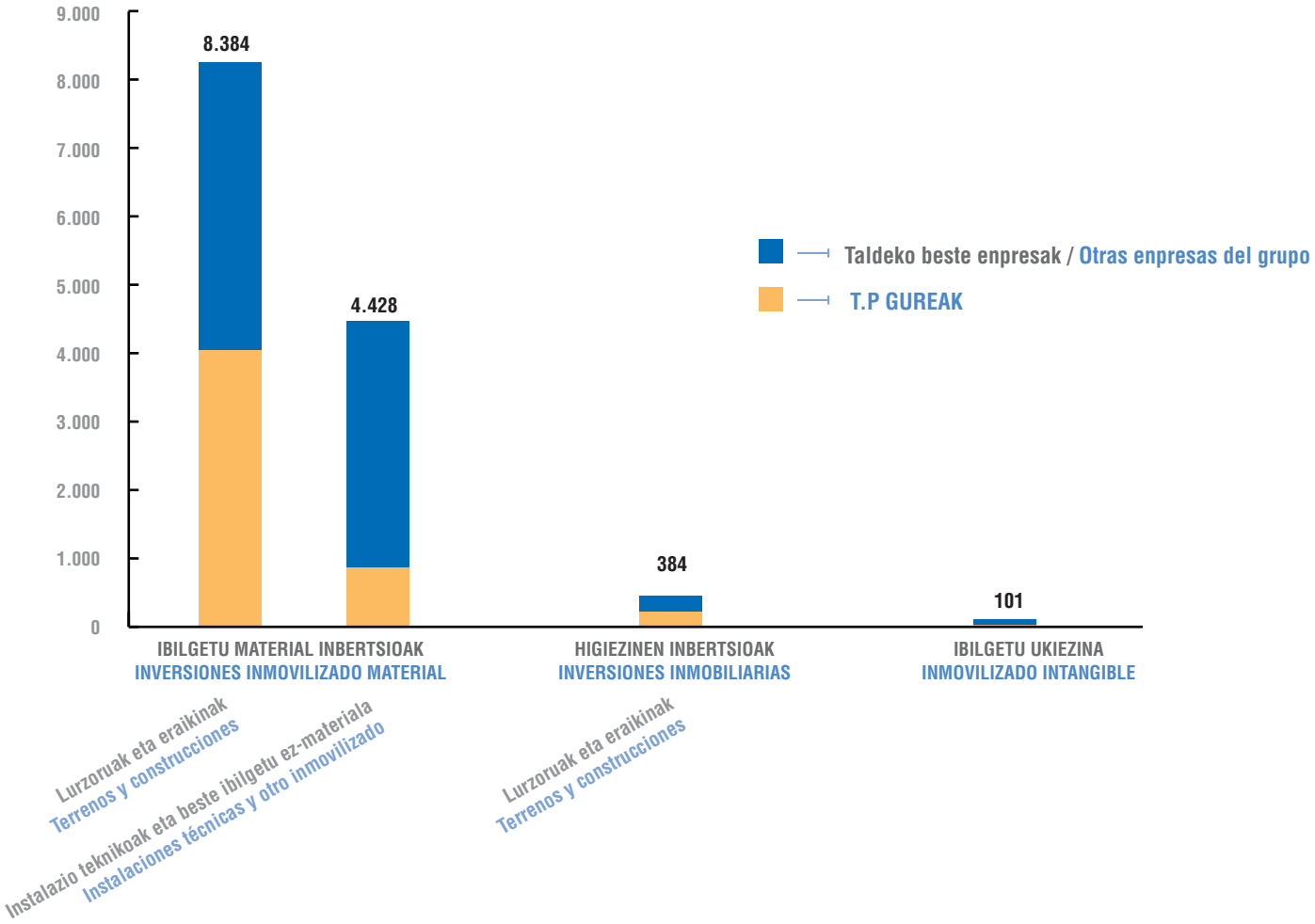




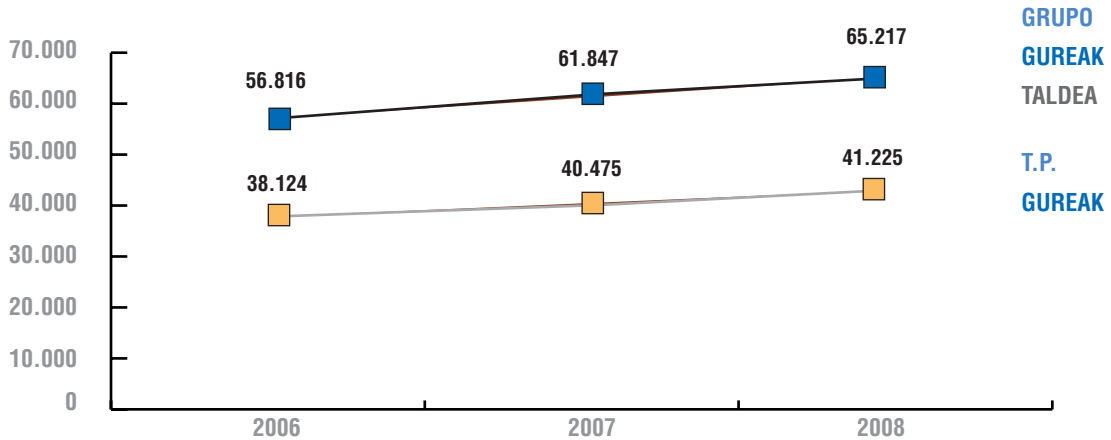
ZERBITZUAK / SERVICIOS



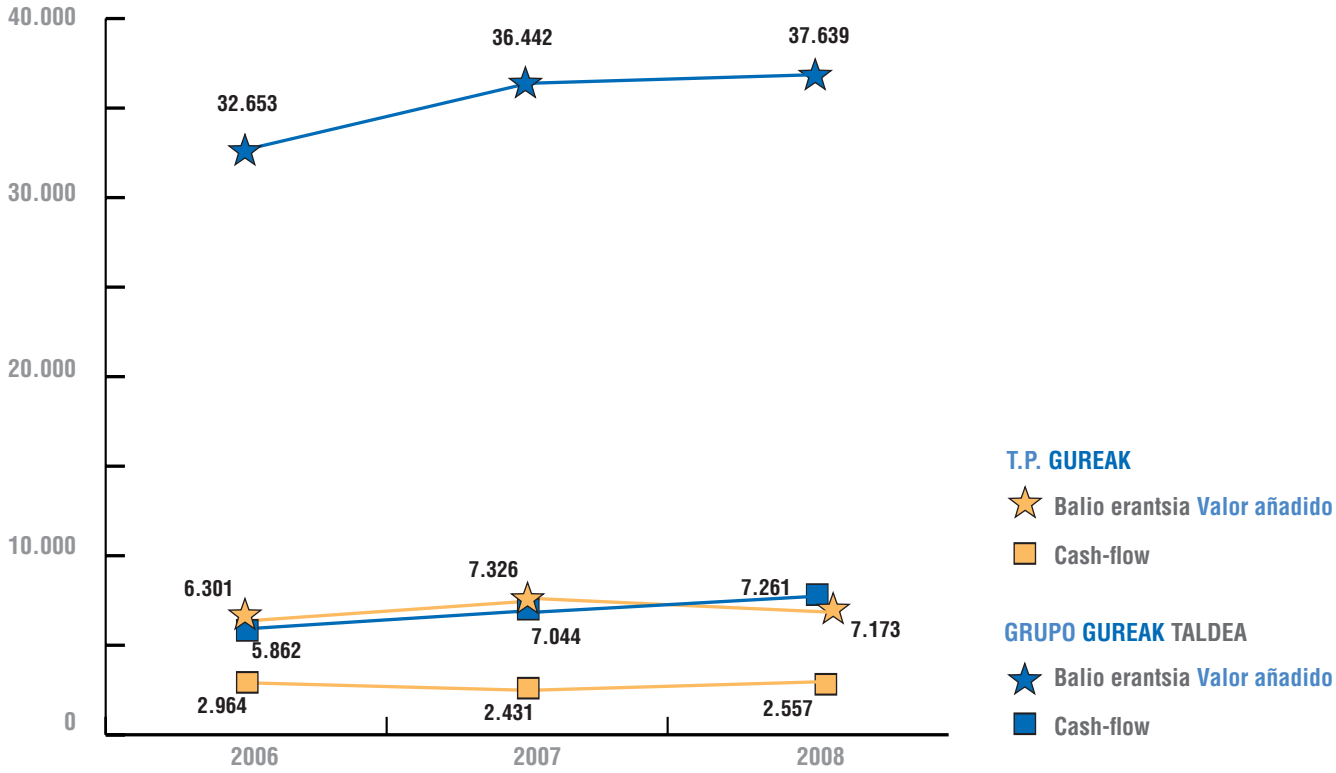
2008an EGINDAKO INBERTSIOAK (mila € tan emandako zifrak)
INVERSIONES DEL EJERCICIO 2008 (cifras en miles de €)



BALIABIDE PROPIOEN BILAKAERA (mila € tan emandako zifrak)
EVOLUCIÓN DE RECURSOS PROPIOS (cifras en miles de €)



BALIO ERANTSIA ETA CASH-FLOWa (mila € tan emandako zifrak)
VALOR AÑADIDO Y CASH–FLOW (cifras en miles de €)



(mila € tan emandako zifrak) (cifras en miles de €)

USTIAPENEKO DIRU-LAGUNTZAK / SUBVENCIONES A LA EXPLOTACIÓN

DIRU-LAGUNTZA OFIZIALAK SUBVENCIONES OFICIALES	T.P. GUREAK S.A.			GRUPO GUREAK TALDEA		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA Urteroko hitzarmena lanpostu okupazionalak eta eguneko zentroen plazak mantentzeko *DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA* *Convenio de mantenimiento de puestos de trabajo en R. Ocupac.; R. B. Rdto. y C. Día*	5.574	6.004	6.462	5.574	6.030	6.462
INEM Enplegurako Zentro Bereziei zuzendutako (EZB) diru-laguntzak *Bonificación Seg.Soc.+ Subvención Salarial de C.E.E.* *+ Subvención U.A.A.P. (C.E.E.)*	4.942	5.716	6.150	15.721	17.840	19.108
EUSKO JAURLARITZA Enplegua sortzeko diru-laguntzak GOBIERNO VASCO Creación de empleo	122	206	214	791	737	805
NAFARROAKO GOBERNUA Nafarroako Enplegu zerbitzua GOBIERNO DE NAVARRA Servicio Navarro de Empleo	5	6	6	1.371	1.413	1.528
BESTE BATZUK/ OTRAS: G. Vasco (F. Continua; SPRI; Eje 7; EQUAL, etc.) G. Navarra (C. Inserción)	395	584	344	430	797	463
BESTE DIRU-LAGUNTZA EZ OFIZIALAK OTRAS SUBVENCIONES NO OFICIALES	**-**	**1**	**30**	**-**	**6**	**51**
DIRU-SARRERAK ETA USTIAPENEKO HOBARIAK GUZTIRA TOTAL SUBVENCIONES Y BONIFICACIONES	**11.038**	**12.517**	**13.206**	**23.887**	**26.797**	**28.417**

GUREAKek GIZARTEARI EGINIKO EKARPENA – CASH FLOW SOZIALA
APORTACION DE GUREAK A LA SOCIEDAD – CASH FLOW SOCIAL

GUREAKek GIZARTEARENGANDIK JASOTAKOA, EZGAITASUNAREN ALDEKO INBERTSIO MODUAN
LO QUE GUREAK RECIBE DE LA SOCIEDAD COMO INVERSIÓN EN DISCAPACIDAD

DIRU-SARRERA ARRUNTAK INGRESOS CORRIENTES	**31,5 M**
Administrazio Publikoengandik jasoak (diruñlaguntzak, hitzarmenak, hobariak…) Vía Administraciones públicas (subvenciones, convenio, bonificaciones…)	
INEM	
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	

GUREAKek ZENBATENGATIK BIDERKATZEN DU INBERTSIO HORI?
¿POR CUÁNTO MULTIPLICA GUREAK ESA INVERSIÓN?

Zerga zuzenen ordainketa (PFEZa, GSa, BEZa…) Pagos de impuestos directos (IRPF, SS, IVA…)	23,4 M€
Sortutako enpleguaren errentak (3000 nomina inguru) Rentas de trabajo generadas (aprox. 3000 nóminas)	46,1 M€
Adimen urritasunA ETA GAIXOTASUN MENTALA DUTEN PERTSONEI ZUZENDUTAKO ZERBITZU ASISTENTZIALETAN AURREZTUTAKOA Enpleguan ez dauden kolektiboek behar dituzten zerbitzuak (1) AHORRO EN SERVICIOS ASISTENCIALES a DD.II. y EE.MM. Colectivos que requieren de servicios en situación de no empleo (1)	6,2 M€
PENTSIO EZ-ZERGAGARRIETAN AURREZTUTAKOA (2) Gureak-en enpleguan alta emanda egoteagatik, pentsiorik jasotzen ez duten pertsonak AHORRO EN PENSIONES NO CONTRIBUTIVAS (2) Personas que no perciben Pensión por estar de Alta en Empleo en Gureak	2,2 M€
GASTUEN MURRIZKETA osasun, ospitale edo farmakologi-arretan (3) Osasun zerbitzuetan gastu handiagoa egoera ez aktiboan REDUCCION DE GASTO EN Atención Médica, Hospitalaria, Farmacológica… (3) Mayor gasto en servicios de salud en situación No Activa	¿? M€
ENPLEGU FALTAREN ONDORIOZ, FAMILIKO GASTUEN IGOERA (4) Dependentzia maila altua duten kolektiboak babes familiar handiagoa behar dute INCREMENTO DE GASTO FAMILIAR A FALTA DE EMPLEO (4) Los colectivos de mayor dependencia requieren de mayor apoyo familiar	¿? M€

Ekarpen KUALITATIBOA:

- Ezgaitasuna duten pertsonen eta beren familien bizi kalitatearen hobetzea
- Ezgaitasuna duten pertsonen gizarteratzea; gizartean bat gehiago direla sentitzen dute
- Sentsibilizazio soziala: familia, lagun eta ingurua, gaitasunak gauzaturik ikusten dituzte
- Enpresa eta Administrazioen aurrean erreferente: enpresek laguntza bilatzen dute GUREAKen eta Administrazioek esperientziak martxan jartzen dituzte GUREAKen bitartez
- Lehiakortasunari eta Gipuzkoako Kapital Sozialari ekarpena

Aportación CUALITATIVA:

- Mejora de la Calidad de Vida de las Personas con Discapacidad y sus familias
- Integración social de las personas con discapacidad: son y sienten ser una persona más en la sociedad
- Sensibilización Social: las familias, amigos y entorno, ven las capacidades hechas realidad
- Referente para Empresas y Administración: las empresas se apoyan en GUREAK y la Administración pilota experiencias a través de GUREAK.
- Contribución a la Competitividad y el Capital Social de Gipuzkoa

(mila € tan emandako zifrak) (cifras en miles de €)

KAPITAL DIRU-LAGUNTZAK / SUBVENCIONES DE CAPITAL

	T.P. GUREAK, S.A.			GRUPO GUREAK TALDEA		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
INEM Ekipamendu produktiboetako eta traba arkitektonikoak ezabatzeko edo egokitzeko inbertsioak *Inversiones en equipamiento productivo y adaptacíon/eliminación barreras*	152	337	561	339	1.034	1.104
ONCE	-	500	-	-	500	-
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA *DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA*	1.060	405	1.800	1.060	413	1.818
NAFARROAKO GOBERNUA *GOBIERNO DE NAVARRA*	-	-	-	120	72	214
BESTEAK; E.V.E. (E.J.) *OTROS; E.V.E. (G.V.)*	60	-	609	81	5	643
KAPITAL DIRU-AGUNTZAK GUZTIRA TOTAL SUBVENCIONES DE CAPITAL	**11.038**	**1.242**	**2.970**	**1.660**	**2.024**	**3.779**

28. ORRIALDEKO TAULARI DAGOZKION OHARRAK

1) Administrazioak GUREAK TALDEAri abonaturiko plaza okupazionalaren kostua/pertsonako baloratua, eta enpleguan dauden adimen urritasuna edo gaixotasun mentala duten maila baxuagoko pertsonentzat (egun, 1.014 dira).

2) Ondoren azaltzen den moduan baloratua:

a. >65%eko ezgaitasuna duen pertsona bakoitzak, diru-sarrerarik izan ezean, Pentsio Ez-Zergagarrietan 4.708,62 euro jaso ditzake urtean (302 pertsona daude GUREAKen).

b. >75% ezgaitasuna duen pertsona bakoitzak, diru-sarrerarik izan ezean, Pentsio Ez-Zergagarrietan 7.062,93 euro jaso ditzake urtean (95 pertsona daude GUREAKen).

3) Adimen urritasuna: osasun babes errepikaria.
Gaixotasun mentala: ospitalizazio edo osasun-laguntza errepikaria eta farmakologi-gastu handiagoa.

4) Adimen urritasuna: Dependentzia maila altuagoak gastu handiagoa dakar, kontuan harturik baita ere "aukeraren kostua" edo etxeko enplegu guztiak mantentzeko zailtasuna Gaixotasun mentala: Gastu familiar altua dependentzia mailarengatik.

3 eta 4 puntuak: "Estudio de Impacto Económico de la Discapacidad Intelectual en Euskadi" argitalpeneko datuak.

NOTAS A LA TABLA DE LA PÁGINA 28

(1) Valorado al coste/persona de usuario de Plaza Ocupacional abonado al GRUPO GUREAK por la Administración, y para aquellas personas de niveles bajos en empleo con Discapac. Intelectual o Enfermedad Mental: 1.014 en Gureak.

(2) Valorado como sigue:
Cada persona con >65% de discapacidad sin ingresos puede percibir una Pensión No Contributiva de 4.708,62 €/año. 302 personas en empleo en Gureak
Cada persona con >75% de discapacidad sin ingresos puede percibir una Pensión No Contributiva de 7.062,93 €/año. 95 personas en empleo en Gureak

(3) Discapacidad intelectual: soporte sanitario recurrente.
Enfermedad Mental: hospitalización o atención especializada recurrente, mayor gasto farmacológico.

(4) Discapacidad intelectual: mayor dependencia y coste derivado, así como el "coste de oportunidad" o dificultad de mantener todos los empleos del hogar.
Enfermedad Mental: gasto familiar extra por mayor dependencia.

Puntos (3) y (4): Referencia bibliográfica "Estudio de Impacto Económico de la Discapacidad Intelectual en Euskadi"

4 GARAI ZAILENETAN AURRERA EGINEZ

ADAPTÁNDONOS A LOS TIEMPOS DIFÍCILES

2008ko URRATS BERRIAK

2008a aurrera egin dugun urtea izan da; ez hori bakarrik, hobetu ere egin dugu, sortu, berritu, baina oztopo handi batekin ere aurkitu gara: egungo krisi ekonomikoa.

Horregatik, ez da erraza 2008ko balantze zehatza egitea, batik bat azken hilabeteetan kontuak atera nahi baditugu, merkatuaren eta ekonomiaren egoerak zuzenenean eragina izan baitute gure jardueran.

Hala eta guztiz ere, urrats berriak ematea lortu dugu, ezintasunen bat duten pertsonen enplegu eta bizi kalitatearen alde, hain zuzen ere.

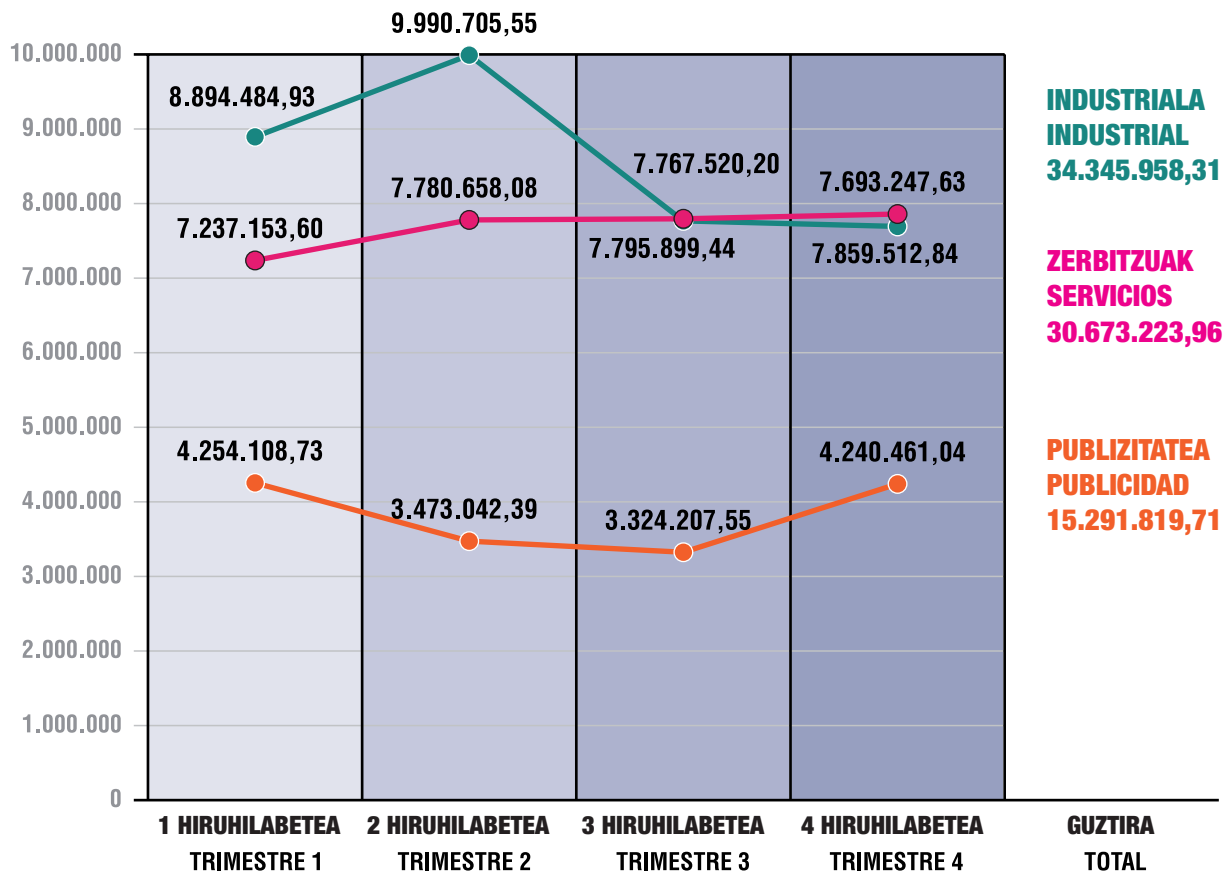
NUEVOS PASOS 2008

El año 2008 ha sido un año en el que hemos avanzado, es decir, hemos mejorado, creado, innovado, pero también nos hemos topado con una gran dificultad en nuestro camino: la actual crisis económica.

Por ello, es difícil valorar el balance exacto de una u otra actividad durante el 2008, ya que sobre todo los ultimos meses del año hemos estado condicionados enormemente por las consecuencias de la situación del mercado y la economía.

Aún y todo, hemos conseguido dar nuevos pasos, abrir nuevos caminos en relación al empleo y la calidad de vida de las personas con discapacidad.

2008ko SALMENTAK HIRUHILABETEKA VENTAS 2008 POR TRIMESTRES



INSTALAZIO BERRIAK

TOLOSAKO LANGUNE BERRIA

Tolosako lantegi berria Taldeko automozio unitatearen barnean kokatuta dago batik bat. Hala eta guztiz ere, sektoreen dibertsifikazioaren aldeko apustuan, **ibilgailu industrialen eta nekazaritzako ibilgailuen** sektoreentzat ere lan egiten du, eta baita gaur egun goranzko joera azaltzen duen sektore **eolikoarentzat**. Produktu eskaintzari dagokionean, azpimarragarriak dira autoentzako **argiztapen eta seinaleen sistemak, bolante-ekipoak eta klaxon eta airbag-en konexioak**.

Bezero nagusiak, besteak beste, VALEO, TRW, HELLA, HAULOTTE, CANTAREY edo GAMESA enpresak ditugu eta Tolosako lantegian fabrikaturiko osagaiek norako oso anitzetara bidetuak dira, hala nola CLIO, MODUS, CORSA, TOLEDO, IBIZA, SCIROCCO, CABRIO, EOS… ibilgailuetara, edota era askotariko aerosorgailuentzat eginiko azpimultzo muntaketak (borna armairuak, konexio elektrikoko sistemak…).

Erregimen okupazionalari dagokionean, aldiz, esan beharra dugu Tolosako zentro berrian ZABALAGUNE espazioa egokitua izan dela, bertan adimen urritasuna duten pertsonek lanari osagarri zaizkion bestelako jarduerak garatu ditzaten. Programa hau Gipuzkoako Foru Aldundiak diruz-lagunduta garatzen da.

Eraikinak, gainera, Taldeko Zerbitzu Industrialen Unitateko bulegoak barne hartzen ditu; zuzendaritza, departamentu komertziala, teknikarien bulegoak… Eta baita Tolosan lan egiten duen Goroldi enpresaren biltegia ere.

NUEVAS INSTALACIONES

EL LANGUNEA DE TOLOSA

El nuevo centro de trabajo de Tolosa se enmarca dentro de la Unidad de Automoción del Grupo, aunque en la estrategia de diversificación de sectores trabaja también en el sector de **vehículos industriales y agrícolas** así como en un sector al alza como es el **eólico**. En cuanto a las líneas de producto, cabe destacar tanto los **sistemas de iluminación y señalización** para turismos y **componentes volante** como los **sistemas claxon** y **conexiones airbag**.

Los principales clientes son VALEO Iluminación, TRW, HELLA, HAULOTTE, CANTAREY y GAMESA, entre otros, y los componentes fabricados en la planta de Tolosa tienen destinos tan diversos como los automóviles CLIO, MODUS, CORSA, TOLEDO, IBIZA, SCIROCCO, CABRIO, EOS… así como montajes de subconjuntos para aerogeneradores tipo (armarios de bornas, sistemas de conexión eléctrica…).

En el ámbito del régimen ocupacional debemos señalar que se ha dispuesto en la primera planta del nuevo edificio de un espacio diferenciado denominado ZABALAGUNE, donde se desarrollan diariamente actividades no laborales complementarias al trabajo y orientadas a personas con discapacidad y en régimen ocupacional. Este programa es financiado por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

El mismo edificio alberga, además, las oficinas de la estructura de la Unidad de Servicios Industriales del Grupo: dirección, comercial, técnicos… Finalmente, también acoge el almacén de trabajo de nuestra empresa de jardinería Goroldi en Tolosa.

LANGUNEAK (AUTOMOZIOA – ENERGIA BERRIZTAGARRIAK – ZERBITZU INDUSTRIALAK)

Languneen estrategia bi ardatz nagusitan oinarritu da:

1. Bezero nahiz produktuen dibertsifikazioa, produktu-familia batzuen espezializazioaz abiaturik hauen ezagutza eta lehiakortasuna aitortzen delarik.
2. Balore erantsi handiagoa duten produktuen eskuratzea, GUREAKeko industria ataleko teknologiak integratuz eta makinaria berrian inbertsioa eginez, **multiteknologia** deritzona.
   Honek guztiak gure helburu nagusia lortzen laguntzen digu: azpi-kontratista izatetik hornitzaile izatera pasatzea, alegia, perfil batzuentzat balore erantsi handiagoko proiektuetan murgilduz eta beste perfil batzuentzat gutxiagokoetan.

2008KO LORPEN NAGUSIAK:

• AUTOMOZIOA:

Argiztapen/seinaleen sistemak: 2008an salto kualitatiboa eman dugu proiektoreetara zuzenduriko argiztapen sistemei dagokionean eta honi esker GUREAK enpresa lehiakideen artean nabarmentzea lortu dugu.

Merkatu-nitxo berria ordezko piezetan, seriezko produktuen ezaugarri ezberdinekin baina balore erantsi handiagoarekin

• HELLA: "Kamioiei zuzenduriko ordezko linternak" proiektuaren hasiera, GUREAK ELEKTRONIKAK plaka elektronikoen hornidura eginez.

• DABEL-GUREAK elkarlana: B95 (MEGANE berria) proiektuaren adjudikazioa, produktu berri batean garapen propioa eginez: ibilgailuen atzealdeko pilotuentzat konexio sistemen garatzea.

• MOTION: ARCHIMIDE proiektuaren seriezko fabrikaziorako adjudikazio eta homologazioa, HAULOTTE (Frantziako multinazionala) bezeroarentzat.

Guztira, lehengo urteko jarduerarekin alderatuta, proiektu berrien adjudikazioak eskaera %28an igotzea ahalbidetu du, proiektu berrietan 160 langile berri laneratu direlarik, horietatik %90a adimen urritasuna duten pertsonak edota gaixo mentalak izanik.

Esleituriko proiektuak / Proyectos Adjudicados:
SEAT IBIZA H4/H7, SEAT EXEO, AUDI Q7.
Seriezko proiektuen martxan jartzea / Arranque Proyectos en Serie:
SE411, VW SCIROCCO, PASSAT 3G.

LANGUNEAK (AUTOMOCION – ENERGIAS RENOVABLES – SERVICIOS INDUSTRIALES)

La Estrategia de Languneak se ha basado en 2 vectores:

1. Diversificación de Productos/Clientes, partiendo de la especialización de una serie de familias de productos en los que se reconoce conocimiento y competitividad.
2. Captación de productos con mayor valor añadido, integrando las tecnologías disponibles en la división Industrial de GUREAK e incorporando inversiones en maquinaria, concepto denominado **multitecnología**. Todo ello trata de seguir nuestro objetivo de transitar de subcontratista a proveedor y disponer de proyectos con más valor añadido para algunos perfiles y de menos para otros.

HITOS PRINCIPALES EN 2008:

• AUTOMOCIÓN:

Sistemas de Iluminación/Señalización: En 2008, se ha dado un salto cualitativo importante en sistemas de iluminación de los proyectores, que ha permitido a GUREAK posicionarse y diferenciarse respecto a una parte de la competencia.

Nuevo nicho de mercado en repuestos y recambios, con unas características diferentes a los productos en serie, pero con una generación de valor añadido superior.

• HELLA: Arranque del proyecto de las "Linternas de repuesto para camiones", con suministro de placas electrónicas desde GUREAK ELECTRÓNICA.

• Colaboración DABEL-GUREAK: Adjudicación del Proyecto B95 (Nuevo MEGANE), con Desarrollo propio en una nueva línea de producto para GUREAK: Sistemas de conexión para pilotos traseros de vehículos.

• MOTION: Adjudicación y homologación para la fabricación en serie del Proyecto ARCHIMIDE, para el cliente HAULOTTE (multinacional Francesa)

En total, la adjudicación de los nuevos Proyectos supone una revitalización de la cartera de pedidos del 28% con respecto al ejercicio anterior, generando empleo en proyectos nuevos para 160 trabajadores, el 90% con discapacidad intelectual y, deficiencia y enfermedad mental.

• ENERGIA BERRIZTAGARRIAK – EOLIKOA:

Energia berriztagarrien sektorean urrats garrantzitsuak eman genituen 2008an zehar. Bezero eta produktu berriekin lanean hasi ginen eta ezin dugu ahaztu Gipuzkoako Merkataritza Ganberak burutzen duen Energia Eolikoko Osagaigileen Erakundearen kide ere egin ginela.

• CR4E proiektuaren (850 KW aerosorgailua) eta CR20 (2MW) proiektuaren adjudikazioa CANTAREY bezeroarentzat.

• GAMESAren hornitzaile moduan homologazioa, armairu elektrikoak, konexio kaxak, konexio elektrikoko mangerak... bezalako produktuekin. G10X (4,5 MW aerosorgailua) proiektuaren eskakizuna.

• INDARekin elkarlan-hitzarmena energia berriztagarrien arloan hainbat lan aurrera eramateko. Puntuzko soldadura-makinetan inbertsioa, aireztapenetarako (erretoreak/estatoreak), motoreentzako zinta-mahaiak, aireztapenetarako soldadurentzat perfil-mozketa makinak… Estrategia aldaketa okupazio nahiz balore erantsi altuena bilatzeko asmoz.

• HINE: Hodien toleste/okertzea motore eolikoen labainketarako.

• ZERBITZU INDUSTRIALAK:

• Trenbidearen sektorean sartzea, CAF enpresaren eskutik.

• TRAINELEC (CAF taldea): Muntaketa proiektuaren hastea, igorpen kutxetako kableatze nahiz kutxen beraien muntaketan.

• Lan berriak sarraila elektronikoetan SALTO bezeroarentzat; TESArentzat, aldiz, ohizko sarraila-zilindroen muntaketan; eta JART enpresarentzat patineta-muntaketa.

• FAGORen Instalazio-kutxazainaren muntaketa hozkailu gama batentzat

BEZERO BERRIAK / NUEVOS CLIENTES:

- **GUASCOR**
- **INDAR**
- **HINE**
- **CAF**
- **TRAINELEC**
- **SALTO**
- **JART**

• ENERGIAS RENOVABLES - EOLICO:

En el sector de las energías renovables dimos grandes pasos durante el 2008. Arrancamos con productos y clientes y no podemos olvidar que nos integramos en la Asociación de componentistas de Energía Eólica liderado por la Cámara de Comercio de Gipuzkoa.

• Adjudicación del Proyecto CR4E (Aerogenerador de 850 KW) y Proyecto CR20 (2 MW) para el cliente CANTAREY.

• Homologación como Proveedor de GAMESA, con productos iniciales en torno a Armarios eléctricos, cajas de conexiones, mangueras de conexión eléctrica... y petición de oferta para el nuevo Proyecto G10X (Aerogenerador 4,5 MW).

• Firma del contrato de colaboración con INDAR para desempeñar diferentes trabajos en el ámbito de las energías renovables. Inversión en máquinas de soldadura por puntos para las ventilaciones (rotores /estatores), mesas de cintado para motores, máquinas de corte de perfil para soladura de las ventilaciones….Cambio estratégico de cara a buscar, tanto la ocupación como el mayor valor añadido.

• HINE: Doblado/curvado de tubos para lubricación de los motores eólicos.

• SERVICIOS INDUSTRIALES:

• Importante entrada en el sector del Ferrocarril de la mano de CAF.

• TRAINELEC (Grupo CAF): Proyecto iniciado de montaje, tanto del cableado de los cofres de transmisión como de los mismos cofres.

• Nuevos trabajo en cerraduras electrónicas para SALTO y bombillos convencionales para TESA, así como el montaje de patinetas para la empresa JART.

• Montaje del Cajero Instalación de FAGOR para una gama de frigoríficos.

GUREAK ELEKTRONIKAK inbertsio eta hobekuntza garrantzitsuak burutu ditu 2008. urtean zehar. SMD lerro automatiko berri bat gehitu du bere jarduerara, fabrikazio automatikoaren doitasun eta azkartasuna, eta zirkuitu elektronikoen miniaturizazioa dakarrena, sektoreak hala eskatuta.

Gainera, lanpostuen egokitzapenen aldeko apustua egin dugu, osagai elektronikoen babeserako eta deskarga elektrostatikoen aurka.

Azkenik, azpimarratu behar dugu GUREAK ELEKTRONIKAK 2008an zehar burutu duen jarduera komertzial garrantzitsua, merkatuko sektoreak dibertsifikatu eta bezero kartera handitzen jarraitzeko egin dena. Gure zerbitzuen eskaintza ere handitu dugu, batik bat bezero berriekiko, txartel serie txikien eskaintza edo prototipoen fabrikazioa gehituz.

BEZERO BERRIAK / NUEVOS CLIENTES:

- **ELSTER Iberconta**
- **INTZA**
- **HELLA**
- **INFOPYME**

GUREAK ELEKTRONIKA
GRUPO GUREAK

Gureak Elektronika ha realizado importantes inversiones y mejoras durante el 2008. Ha incorporado a su actividad una nueva línea automática de SMD, que aporta la precisión y rapidez de la fabricación automática y la miniaturización de circuitos electrónicos que demanda el sector.

Además, hemos apostado por la adecuación de los puestos de trabajo para la protección de los componentes electrónicos contra las descargas electrostáticas.

Finalmente, cabe destacar que Gureak Elektronika ha realizado durante el 2008 un importante trabajo comercial con el fin de diversificar sectores de mercado y seguir ampliando su cartera de clientes. Hemos ampliado notablemente la oferta sobre todo de cara a nuevos clientes, incluyendo ofertas de pequeñas series de tarjetas o incluso únicamente fabricación de prototipos.

Renovacion de certificado de calidad **ISO 9001-2000 AENOR** kalitatearen ziurtagiriaren berrikuntza

NASERMO

NASERMOrentzat 2008a ardura eta proposamen berrien urtea izan da. Alde batetik, azpimarragarria izan da OLITEko bere zerbitzugune berriaren irekitzea CEPSA taldearekin batera. Inbertsio honek, gure zerbitzugune sarearen zabalkuntza ahalbidetzeaz gain, REPSOLen GEESST frankizia programan parte hartzeko aukera eman digu.

Para NASERMO el 2008 ha sido un año con nuevas inquietudes y propuestas. Por un lado, cabe destacar la apertura de su nueva estación de servicio en OLITE con la petrolera CEPSA. Esta nueva inversión, además de posibilitar la expansión de nuestra red de estaciones, nos ha dado la posibilidad de participar en el programa franquicia GEESST de las estaciones de servicio de REPSOL.

GOIPLASTIK
GRUPO GUREAK

GOIPLASTIK, osagai plastikoen injekziora dedikatua, krisiaren ondorioak gehien jasan dituen espresetako bat izan da. Lan falta bezero berriak lortzeko zailtasunarekin batera etorri da, orokorrean plastikora dedikatzen den sektoreari eragiten diona, gainera. Departamentu tekniko bat izatea abantaila garrantzitsu bat da orain eta uste dugu horri esker aterako garela indarturik egoera honetatik.

BEZEROAK

2008an zehar, nabarmendu dezakegu gure bezero den Cikautxok salmenten handitze garrantzitsu bat ekarri duela, 2007ko zifra bikoiztuz. 2009rako, gainera, handitze berri ba aurreikusten da, azken bi urteetan fabrikatutako molde asko kadentzian jartzean

PRODUKTU BERRIAK /TEKNOLOGIAK

2008an zehar bukatutzat eman da olio elikagai tapoi berrien lehen hiru ereduen garapena (2007an hasi zen proiektua). 0,5Mko zifra lortu da 2008an eta aurreikusten da bikoiztu egingo dela zifra hori 2009an. Gainera, datorren urtean zehar beste bi eredu garatuko dira, salmenta zifra pixkanaka handitzen joateko eta gure bezero kartera dibertsifikatzeko.

INSTALAZIOAK

Elikagai tapoien jarduera berria hasteko, berariazko eremu bat egokitu da aire iragaziarekin, horretarako Osasun Erregistro Industriala lortu delarik.

AUKERAK

Harreman ugari mantendu dira askotariko eremu industrialekin, hala nola, automobilgintza (hutchison), etxeko-tresna elektriko txikiak (BSH) kontagailuak (Elster Iberconta) eta paketatzea, hauen bidez esleipen proiektuak eremu ezberdinetan lortu ditugu. Hauek, gainera, 2009an zehar salmentetara txertatzen joango dira.

BEZERO BERRIAK / NUEVOS CLIENTES
- **Fagor Electrodomésticos**
- **Grupo SEB**

GOIPLASTIK, dedicada a la inyección de componentes plásticos, ha sido una de las empresas más afectadas por la crisis del GRUPO GUREAK. La falta de trabajo ha venido unida a la dificultad de conseguir nuevos clientes, algo que además afecta a todo el sector dedicado al plástico. Disponer de un departamento técnico es ahora una importante ventaja y creemos que gracias a ello saldremos reforzados de esta situación.

CLIENTES

Durante el 2008, podemos destacar el importante aumento en las ventas que ha supuesto Cikautxo para Goiplastik, duplicando la cifra del 2007. Se prevé además un nuevo incremento el 2009 al ponerse en plena cadencia muchos de los moldes fabricados durante los últimos 2 años.

NUEVOS PRODUCTOS/ TECNOLOGIAS

A lo largo del 2008 se da por finalizado el desarrollo de los 3 primeros modelos de tapones de aceite alimentario, proyecto que se inició en 2007. Se ha alcanzado una cifra de 0,5 M de euros durante el 2008 y se prevé duplicar dicha cifra en el 2009. Además, durante el año próximo se van a desarrollar otros dos modelos más con el fin de ir elevando paulatinamente la cifra de ventas de este producto propio y diversificar nuestra cartera de clientes.

INSTALACIONES

Para comenzar la nueva actividad de tapones alimentarios, se ha acondicionado un área específica con aire filtrado, para la que se ha obtenido el Registro Sanitario Industrial.

OPORTUNIDADES

Se han mantenido múltiples contactos en áreas industriales diversas como automoción (Hutchison), pequeño electrodoméstico (BSH) contadores (Elster Iberconta) y embalaje, que nos han permitido conseguir adjudicaciones de proyectos en áreas diferentes que van a ir incorporándose a las ventas a lo largo del 2009.

GUREGAS gasolina-zerbitzuguneetan hobekuntza garrantzitsuak eman dira 2008an zehar.

• Ad-blue (kamioi berriek darabilten gehigarria isuriak gutxitzeko) aparailu hornigailua baten ezartzea Tolosa eta Beasaineko zerbitzuguneetan.

• Tunel berritzaile baten ezartze eta martxan jartzea Miramoneko zerbitzugunean, zeinak autoaren garbiketa ahalbidetzen duen eskuilek berau ukitu gabe, uraren presioarekin soilik.

GUREGAS GRUPO GUREAK

En las estaciones de servicio de GUREGAS se han dado importantes mejoras durante el 2008.

• Colocación en las estaciones de servicio de Tolosa y Beasain de un aparato surtidor de Ad-blue (aditivo utilizado por los nuevos camiones para reducir emisiones).

• Colocación y puesta en marcha de un innovador túnel en la estación de Miramon que permite la limpieza del vehículo sin ser tocado por los cepillos, solo con presión de agua.

• ISO 9001 kalitate ziurtagiria Tolosa, Beasain eta Miramoneko zerbitzuguneetan.

• GUREGASeko 6 zerbitzuguneek merkataritza kalitatearen UNE ziurtagiria jasotzen dute (kalidenda) Gipuzkoako Merkataritza Ganberaren eskutik.

• Certificación de calidad ISO 9001 en las estaciones de Tolosa, Beasain y Miramón.

• Las 6 estaciones de servicio de GUREGAS reciben el certificado UNE de calidad en el comercio (Kalidenda) de manos de la Cámara de Comercio de Gipuzkoa.

ISO 9001-2000 ziurtagiriaren berritzea Vending jardueran (Serbikaf).
Renovación de la certificación ISO 9001-2000 en la actividad de Vending (Serbikaf).

GURESERBI GRUPO GUREAK

2008. urtean zehar GURESERBIk bere ibilbide profesionalaren 10. urteurrena ospatu zuen. Urtea oso datu onekin itxi zuen, horien artean daude bezero berriak, jarduera berriak eta lanpostuen zerrenda handitzea.

BEZERO BERRIAK/ NUEVOS CLIENTES

• Gerozerlan

• Bosch Rexroth

• Pisos Tutelados en Donostia

11

lanpostu berri nuevos empleos

Durante el año 2008 GURESERBI celebró sus diez años de andadura profesional. Cerró el año con muy buenos datos, que incluyen nuevos clientes, nuevas actividades y el incremento de su plantilla de trabajadores.

GALANT
GRUPO GUREAK

2008. urteak GALANTi bere zerbitzua indartzeko balio izan dio, hainbat apustu eta hobekuntzen bitartez, hala nola, mikrozuntz baieten bidezko garbiketaren aldeko apustua, ingurumen arloan hobekuntza berritzailea dena, alegia.

Bestalde, Galantek 22 lan postu berri sortu zituen 2008an ARGIXAO Zumarragako zentroan garbiketa zerbitzua eskaintzen hasi zelako.

El año 2008 también ha servido a GALANT para impulsar su servicio con distintas apuestas y mejoras, como por ejemplo la apuesta por la limpieza con bayetas de microfibras, una innovadora mejora en materia medio ambiental.

Galant creó 22 puestos de trabajo en 2008 realizando el servicio de limpieza en el centro ARGIXAO de Zumarraga.

• ISO 900:2000 e OSHAS 18001 ziurtagiriaren berritzea 2007an erdietsi zuena eta bulego eta polikiroldegien kalitate eta prebentzio sailetara zabalduko dena.

• Renovación de la certificación ISO 9001:2000 e OSHAS 18001 que se obtuvo en 2007 y que se amplia a las secciones de oficinas y Polideportivos en calidad y prevención.

GOROLDI
GRUPO GUREAK

GOROLDIk bere lan egitasmoak areagotu ditu 2008an. Horren adibide dira:

PROIEKTU BERRIAK

• 2 urteko esleipena Iruneko parke eta lorategien mantentze lanetarako. Gainera, udalerri honen Udalarekin batera, Goroldik zuhaitzen katalogo eder bat osatu du tokiko probetxurako, hiritargoa berauen zainketa, jakintza eta errespetuaren garrantziaz kontzientziatzeko helburuarekin.

• Ikusi eta Poliklinikako lorategien mantenua.

•Donostiako Onkologiko berriaren Lorategi lanak.

TEKNOLOGIA BERRIAK

• Gitek eta CEITekin lankidetzan prestakuntza tresna birtual berri bat garatzen hasi da lorategi prozesuetan probatuko dena.

INSTALAZIOAK

• Instalazio berriak Tolosako Langunean udalerri honi zerbitzu ematen dion brigadarentzat.

GOROLDI ha incrementado sus proyectos laborales en 2008. Ejemplos de ello son:

NUEVOS PROYECTOS

• Adjudicación de 2 años en Irun para el mantenimiento de parques y jardines. Además, junto al Ayuntamiento de este municipio, Goroldi ha realizado un bonito catálogo de árboles de interés local con el fin de sensibilizar a la ciudadanía de la importancia de su cuidado, conocimiento y respeto.

• Mantenimiento de jardines de Ikusi y la Policlínica.

• Trabajos de Jardinería del nuevo Oncológico de San Sebastián.

NUEVAS TECNOLOGÍAS

• En colaboración con Gitek y CEIT se ha empezado a desarrollar una nueva herramienta de formación virtual que se probará en procesos de jardinería.

INSTALACIONES

• Nuevas instalaciones en el centro de Tolosa para la brigada que presta servicio en este municipio.

PRODUKTU PROPIO BATEN ALDEKO APUSTUA

2008aren hasieran SUTONDOk sukaldatutako plateren gama zabala kaleratu zuen, erabat naturalak eta errezeta tradizionalekin egindakoak. Egitasmo hau martxan jartzea oso urrats garrantzitsua izan zen GUREAK TALDEArentzat, izan ere, gure lehen produktu propioa da zerbitzu atalaren barruan.

Sukaldatutako platerak ontzi erosoetan saltzen dira eta alternatiba berri bat suposatzen dute janaria lanera eramaten dutenentzat, janaria prestatzeko denbora ez dutenentzat, pertsona edadetuentzat eta baita enpresetako jantoki edo lagun afarietarako ere.

SUTONDO produktuak Super Amara supermerkatuetan eta Lukas dendetan aurki daitezke (beren babes eta konfiantza eskertzen dizkiegun bezeroak).

3
lanpostu berri
nuevos empleos

catering sutondo

LA APUESTA POR UN PRODUCTO PROPIO

A comienzos de 2008 SUTONDO lanza su amplia gama de platos cocinados, completamente naturales y con recetas tradicionales. La puesta en marcha de este proyecto supone un paso importantísimo para el GRUPO GUREAK, ya que se trata de nuestro primer producto propio dentro de la división servicios.

Los platos cocinados se venden en cómodos envases y se trata de una nueva alternativa para quienes llevan la comida a su trabajo, no disponen de tiempo para cocinar, para personas mayores e incluso para comedores de empresa o cenas de amigos.

Los productos SUTONDO se pueden encontrar en los supermercados Super Amara y en tiendas Lukas (clientes a quienes agradecemos su apoyo y confianza).

GOIZIK GRUPO GUREAK

• Zumarraga, Zumaia eta Beasaineko egoitza berrietan zerbitzu ematearen hasiera.

• Arantzazuko Hotel-Santuarioko zerbitzu ematearen hasiera.

• Comienzo del servicio en las nuevas residencias de Zumarraga, Zumaia y Beasain.

• Comienzo de servicio en el Hotel-Santuario de Arantzazu.

GOIAR GRUPO GUREAK

• Bidasoa Eskualdeko Ospitaleko garbitegi zerbitzurako zerbitzuaren esleipena.

• Mapfre de Quavitae egoitzari zerbitzua ematearen hasiera Berran, Donostia.

• Adjudicación del servicio de lavandería del Hospital Comarcal del Bidasoa.

• Comienzo del servicio en la residencia de Mapfre de Quavitae en Berra, Donostia.

GOIARAN LAUARIA INDUSTRIAU

• Parador de Vielhari zerbitzua emateko hitzarmenaren sinatzea.

• Firma de acuerdo para dar servicio al Parador de Vielha.

LOGO empleado durante el 2008 en todas las comunicaciones de Gupost.

GUPOST
De persona a persona Pertsonen artean

25. URTEURRENA

1983.ean 8 pertsonako talde bat banku-dokumentazioa manipulatzen hasi zen GUREAK TALDEAren lokaletan, Gupost-en abiapuntua izango zen jarduerari hasiera emanez. Gaur egun 800 baino gehiago dira Gupost markaren baitan lan egiten duten pertsonak, hainbat probintzietan banatzen diren 17 zentrotan. Manipulazio horietatik abiatuz, beste era batzuetako zerbitzuak jaiotzen joan ziren, etengabeko eraberritzeren aldeko apustua eginez beti, GUPOST Zuzeneko eta Sustapeneko Marketing Integraleko enpresa bilakatu den arte.

25 ANIVERSARIO

En 1.983 un grupo de 8 personas comenzó a trabajar manipulando documentación bancaria en locales del GRUPO GUREAK, iniciando así la actividad que daría origen a Gupost. Hoy en día ya son más de 800 personas que trabajan bajo la marca Gupost en 17 centros de diferentes provincias. Desde aquellos manipulados, se han ido añadiendo otra serie de servicios, apostando siempre por la constante innovación, hasta convertirse en Operador Integral de Marketing Directo y Promocional.

TEKNOLOGIA BERRIAK

INPRENTA DIGITALA

Gupostek Xerox iGen3 bereganatu zuen 2008an, merkatuko inprenta digital azkarrena, Gipuzkoan ezartzea erabaki duen lehen enpresa izan delarik. Bere balio erantsia banakako marketing pertsonalizaturako datu aldakorrak sartzeko aukeran datza. Modu honetan, aukera eskaintzen zaio bezeroari kostuak gutxitzeko eta helburu den publiko (target) bati zuzentzeko, publizitate masiboa egin ordez.

ENSOBRATZE INTELIGENTEA

Era inteligente batean dokumentazioaren bateratzea egiten duen punta-puntako teknologiaz jabetu da GUPOST 2008an. Honi esker, era askotako bezeroei kalitate eta konfidentzialtasun irizpideak emateko gai da: banketxeei, administrazio publikoei, enpresei, eta abarrei.

BALIABIDE TEKNOLOGIKO ETA INFORMATIBO BERRIAK LANGILEENTZAT

GUPOST-ek ukipen-pantailadun ordenagailuak ezarri ditu bere instalaziotan, Internet-erako sarbidea errazteko eta teknologia berrien eta ezintasunen bat duten pertsonen artean dagoen tarte digitala hausteko helburuarekin.

NUEVAS TECNOLOGÍAS

IMPRENTA DIGITAL

Gupost adquiere en 2008 la Xerox iGen3, la imprenta digital más rápida del mercado, convirtiéndose así en la primera empresa de Gipuzkoa que ha decidido implantarla. Su valor añadido consiste en la posibilidad de introducir datos variables para el marketing personalizado “uno a uno”. De esta manera, ofrece al cliente la oportunidad de reducir costes y dirigirse a un público objetivo en lugar de hacer publicidad masiva.

DE ENSOBRADO INTELIGENTE.

Adquisición de tecnología punta de agrupación de documentación de manera inteligente, que permite ofrecer servicios con criterios de calidad y confidencialidad a diversos clientes: banca, administración pública, empresas, etc.

NUEVOS RECURSOS TECNOLÓGICOS E INFORMATIVOS PARA LOS TRABAJADORES

Gupost ha colocado ordenadores con pantallas táctiles en sus instalaciones con el fin de facilitar a sus trabajadores el acceso a Internet y romper la brecha digital existente entre las nuevas tecnologías y las personas con alguna discapacidad.

ORDEZKARITZA BERRIAK

GUPOST BADALONA, merkatu katalanerako zentro propioa.
GUPOST ALVACETE, AMIABen eskutik

EGITASMO BERRIAK

"EgunOn" izeneko banaketa jarduera berri baten sorreran lehen pausuak eman dira, langune sarearekin batera hedatuz joango dena. 2009an proiektua errealitate bat izatea aurreikusten da.

INSTALAZIO BERRIAK

2008ko ekainean Tratamendu Dokumentalari zuzendutako Belartzako gure egoitza berriaren inaugurazio ofiziala ospatu genuen. Jarduera honen hazkuntzaren eraginez, GUPOSTek bultzada berri bat eman nahi zion eta 1.200 metro karratu baino gehiagoko instalazio berri hauez jabetu zen, Donostiko Goienetxetik Donostiako Sustapenak bultzatutako gizarteratze enpresen barnera lekualdatuz.

Egoitza honetan lan egiten duten ia 50 pertsonek 30.000 dokumentu inguru desmaterializatzen dituzte egunero, hala nola, fakturak, emate-agiriak, aseguru polizak, administrazio -espedienteak etab., eta 7.000 orrialde baino gehiagoko dokumentu koadernatu.

NUEVAS DELEGACIONES

GUPOST BADALONA, centro propio para el mercado catalán.
GUPOST ALBACETE, de la mano de AMIAB.

NUEVOS PROYECTOS

Primeros pasos en la creación de una nueva actividad de distribución denominada "EgunOn" que conjuntamente con la Red de Talleres empezará a ser realidad en el ejercicio 2009, pretendiendo cubrir una demanda de servicio de distribución profesional existente en Gipuzkoa. Se realizan las primeras pruebas piloto con la formación de dos brigadas en Donostia.

NUEVAS INSTALACIONES

En junio del 2008 inauguramos de manera oficial nuestra nueva sede de Belartza dedicada al Tratamiento Documental. Debido su crecimiento GUPOST ha querido dar un nuevo impulso trasladándola a estas nuevas instalaciones de más de 1.200 metros cuadrados dentro del Centro Municipal de empresas de inserción social que Fomento de San Sebastián ha impulsado en este polígono.

Las casi 50 personas que trabajan en esta sede desmaterializan alrededor de 30.000 documentos al día, como facturas, albaranes, pólizas de seguros, expedientes administrativos etc., y más de 7.000 páginas de documentos encuadernados.

INSTALAZIO BERRIAK

UNITATE PSIKOGERIATRIKO BERRIA
Errenterian kudeatzen dugun egoitzak 2008an unitate psikogeriatiko berri bat zabaldu zuen, guztiz isolatua eta dementzia eta portaera desoreka duten pertsona edadetuei zuzendua. Unitate berri honi esker, Sanmarkosene gai da pertsona hauek behar duten zerbitzua emateko; banan-banako arreta eta etengabeko kontrola. Unitateak 12 plaza dauzka, itunpekoak guztiak.

WEBGUNE BERRIA

Sanmarkosenek eta Amaraenek beren web-guneak estreinatu zituzten 2008an, teknologia berriak edadeko pertsonei gerturatzeko ekimen bat gehiago bezala sortuak izan zirenak.

www.sanmarkosene.com // www.amaraene.com

TEKNOLOGIA

Txirrin sistemen (gela eta bainuetatik deia) erabateko erabberritzea egoitzan.

SANMARkOSENE
NAGUSIENGANAKO ARRETA
ATENCIÓN A MAYORES

AMARAENE
NAGUSIENGANAKO ARRETA
ATENCIÓN A MAYORES

5
lanpostu berri
nuevos empleos

NUEVAS INSTALACIONES

NUEVA UNIDAD PSICOGERIÁTRICA
La residencia que gestionamos en Rentería inauguró en el 2008 una unidad psicogeriatrica, completamente aislada y dirigida a personas mayores con demencias y trastornos de comportamiento. Gracias a esta nueva unidad, Sanmarkosene es capaz de dar a estas personas el servicio que necesitan; una atención individualizada y un control permanente. La unidad cuenta con 12 plazas, todas concertadas.

NUEVA WEB

Sanmarkosene y Amaraene estrenaron sus respectivos sitios webs, creados sobre todo como una iniciativa más para acercar las tecnologías a las personas mayores.

www.sanmarkosene.com
www.amaraene.com

TECNOLOGÍA

Renovación total del sistema de timbres (llamada desde habitaciones y baños) de la residencia.

Fundación Goyeneche de San Sebastián

14
erabiltzaile berri
nuevos usuarios

2008. urtea ezinbestekoa izan da pertsona ezinduen eguneko arreta zerbitzuaren hedatze eta garapenean aurreratzeko.

Tolosako zentro berria urte honetan zabaldu genuen, eskualdeko eskaintzari erantzuna emateko sortu zena, hain zuzen ere. Honekin, dagoeneko 8 dira Donostiako Goyeneche Fundazioarekin batera Gipuzkoan kudeatzen ditugun eguneko zentroak.

Gainera, 2008an zehar, hazi egin zen Gipuzkoako Foru Aldundiarekin itundutako plaza kopurua eta ondorioz, gaur egun, guztira 123 pertsonei ematen diegu zerbitzua. Horietatik %70a langune saretik datozen langileak dira.

Azkenik, beste ekintza batzuk azpimarratu behar dira, hala nola, erabiltzaile eta senitartekoen komisio baten sortzea parte-hartzea sustatzeko asmoz edota 5 urtetarako Estrategia Plan baten definizioa, gure zentroei hainbat alorretan ematen diegun zerbitzua hobetzeko helburua duena (gure erabiltzaileei begira eta baita familiei, giza baliabideei, zerbitzuen kalitateari, instalazioei eta baliabide materiei, eta barne eta kanpo komunikazioari begira ere).

El 2008 ha sido un año clave para avanzar en el desarrollo y expansión del servicio de atención diurna a las personas con discapacidad.

Con la inauguración en el 2008 del nuevo centro de Tolosa, que nace para dar respuesta a la demanda de la zona, ya son 8 los centros de día que gestionamos en toda Gipuzkoa en colaboración con la Fundación Goyeneche de San Sebastián.

Además, durante el 2008 se incrementaron las plazas concertadas con la Diputación Foral de Gipuzkoa y en consecuencia hoy en día damos servicio a un total de 123 personas, de las cuales un 70% provienen de la red de languneak del Grupo.

Por último, cabe destacar otras acciones como la creación de una comisión de usuarios y familiares con el fin de promover la participación o la definición de un Plan Estratégico a 5 años que mejorará el servicio que prestamos en nuestros centros en diversos ámbitos (los propios usuarios y usuarias, las familias, los recursos humanos, la calidad del servicio, las instalaciones y recursos materiales y la comunicación interna y externa).

2008an zehar PAUSOAK programak nekazaritza eta heziketa jardueren garapena lantzen jarraitu du bere 35 erabiltzaileekin –pertsona gehienak adimen urritasuna duten pertsonak dira- konpara ezinezko giro batean eta naturarekin etengabeko harremanetan.

Hainbat berrikuntza eta hobekuntza azpimarratu behar dira:

Instalazio eta egitasmo berriak

PAUSOAK-ek baratzetan duen tunelean 4 baratze-alor eraiki dira gure langileen irisgarritasuna errazteko.

Beste alde batetik, urte erdi aldera, Elizabet Urbietako eraikineko goiko solairua hartzea erabaki genuen, arlo artistikoko jarduera berriak indartzeko helburuarekin. Solairua 4 lantegietan banatu zen: zumezko saskien lantegia, sokazko saskiena, margo eta artelanena eta babena. Gainera, PAUSOAKeko lan hauek ezagutarazi eta erabiltzaileek egindako koadro eta saski hauei balioa emateko asmoz, katalogo bat diseinatu genuen eta Taldeko Intranet-an zintzilikatu.

PARTE-HARTZE SOZIALEKO JARDUERAK:
- **Zabalegi azoka Santo Tomas eta San Juan-etan**
- **Gipuzkoako Txakurren Nazioarteko Erakusketan parte hartzea**
- **Pagoetako Parke naturalera (Aia) bisitaldia**
- **Tolosako inauterietara txangoa**
- **Uda aurreko bazkariak (Jauregi Jatetxea)**

ACTIVIDADES DE PARTICIPACIÓN SOCIAL:
- **Ferias de Zabalegi; Santo Tomás y San Juan**
- **Exposición Internacional Canina de Gipuzkoa, en Ficoba (Irún)**
- **Vista al Parque natural de Pagoeta (Aia)**
- **Carnavales de Tolosa**
- **Comida antes de verano (Restaurante Jauregi)**

IKASTARO BERRIAK
2008ko urte honetan PAUSOAKen bi ikastaro berri eman dira Taldearen Indibidualizazio Proiektuko PPA-eko eskariari erantzuna emateko: bat sukaldaritzari buruzkoa eta bestea belarra moztekoen erabilpenari buruzkoa.

NUEVOS CURSOS
Este año 2008 se imparten dos nuevos cursos en PAUSOAK para responder a las demandas de los PPA-s del Proyecto de Individualización del Grupo: uno de cocina y otro de manejo de cortacésped.

3
erabiltzaile berri
nuevos usuarios

Durante el 2008 el programa PAUSOAK ha seguido trabajando en el desarrollo de actividades agrarias y formativas dirigidas a sus 35 usuarios y usuarias – la mayoría personas con discapacidad intelectual- en un entorno incomparable y en contacto constante con la naturaleza. Cabe destacar una serie de novedades y mejoras:

Nuevas instalaciones y proyectos

En el túnel que dispone Pausoak en las huertas, se construyen 4 bancales con madera para facilitar la accesibilidad a nuestros trabajadores.

Por otra parte, a mediados del año, se decide ocupar por completo la planta de arriba del edificio Elizabet Urbieta, con el fin de potenciar nuevas actividades en el área artística. Para ello, se divide la planta en 4 talleres: cestos de mimbre, cestos de cuerda, pintura y habas. Además, con el fin de exteriorizar estos trabajos de PAUSOAK y poner en valor los cuadros y cestos realizados por los usuarios/as, diseñamos un catálogo que colgamos en la Intranet del Grupo.

ZABALAGUNEAK

2008a oso urte esanguratsua izan da Zabalaguneei dagokionean, Zabalako lanbide zerbitzuetako jardueren aniztasun eta aberastasun prozesuen garapen eta ezarpenari bultzada handi bat ematea lortu dugu-eta.

Urteko lehen seihilekoan bultzada hau 3 lan-ardatzetan gauzatu zen:

1. Zabalaguneen martxan jartze eta garapena Arrasate, Errenteri eta Lasarten, 41 pertsonei arreta emanez.

2. Hazkundea Goienetxe, Eibar, Bergara eta Iruneko Zabalaguneetako languneen parte-hartzaileetan, 207 erabiltzaile izateraino.

3. Gogoeta Lanbide Zerbitzuek eta "Zabalaguenak" betetzen duten paperaren inguruan, eta honek helburu duen aniztasun eta aberastasunaren eskaintzan.

Laugarren hiruhilekoaren lan jardueraren jaitsieraren ondorioz, Tolosa, Legazpi, Ordizia, Orio eta Azkoitiko languneetan ere proiektuari ekin zioten. Modu honetan, GUREAK langunetako 15 zentrotan 443 erabiltzailerekin ixten dugu urtea, egunero egunero hainbat edukiren inguruan antolatutako jardueretan parte hartzen dutenak, beti ere parte-hartze sozial eta komunitarioari eta etengabeko heziketari eta garapen pertsonalari loturikoak.

El 2008 ha sido un año muy significativo en lo que respecta a los Zabalaguneak. Y es que hemos logrado dar un gran impulso en la implantación y desarrollo del proceso de diversificación y enriquecimiento de las actividades del servicio ocupacional Zabala.

En el primer semestre del año, este impulso se concretó en 3 ejes principales de trabajo:

1. Puesta en marcha y desarrollo de los Zabalaguneak en Arrasate, Renteria y Lasarte, con 41 personas.

2. Crecimiento en el número de personas participantes en los Zabalaguneak de los talleres de Goienetxe, Eibar, Bergara e Irun, hasta un total de 207 usuarios.

3. Reflexión en torno al Servicio Ocupacional y al papel que en él desempeñan los "Zabalaguneak" y la diversificación y enriquecimiento de la oferta que él pretende. Edición interna del documento "Diversificación y enriquecimiento del Servicio Ocupacional de Gureak. Zabalaguneak. Mayo 08".

A pesar del descenso de la actividad laboral en el cuarto trimestre, los talleres de Tolosa, Legazpia, Ordizia, Orio y Azkoitia inician también su andadura en este proyecto. De esta manera, cerramos el año con un total de 443 usuarios y usuarias en los 15 talleres de Gureak Languneak, participando casi diariamente en actividades planificadas alrededor de contenidos variados, relacionados siempre con la participación social y comunitaria, el aprendizaje permanente y el desarrollo personal.

GUREAK TALDEA, Zeharo Fundaziotik, Kutxarekin elkarlanean dihardu laneratzeko arazoak dituzten pertsonei orientabide profesionalak ematen eta lan-merkatuan bitartekaritza lanak egiten.

Lan bila dabiltzan eta orientazioa eman zaien pertsona kopurua: 2.005

Enpresetara egindako bisita kopurua: 1.027

Bisitatutako enpresak, batik bat, eta orden hau jarraituz, honako sektoreetakoak dira: manufaktura Industria (19,9%), Merkataritza eta Konponketak (20.05%), Higiezinen enpresak, alokairuak eta zerbitzu enpresarialak (10,80%), beste jarduerak eta komunitatearentzat zerbitzuak (12,07%), eta ostalaritza (8,9%). Lau sektore hauek Kutxa-zeharok bisitatutako enpresen % 62,82 osatzen dute. Izan ere sektore horiek kontratazioen %74,5 suposatzen dute.

Kontratazio berriak 591

Taldekako kontratazioak

Kontratazio gehien izan duen kolektiboa immigranteena izan da %30,11arekin (178). Azpimarratu behar da aipaturiko kolektiboan %48 emakumeak direla, eta kontratazioak bere orokortasunean hartuta ere, emakumeek % 57 osatzen dute.

Immigranteen atzetik, ezgaitasuna duten pertsonak dira kontratazio gehien izan dituztenak(%20,13), hauen ondoren 45 urtetik beherako emakumeak (%9,5) eta hauen ondoren 45 urtetik gorako pertsonak.

Kontratu mota eta batezbesteko iraupena

2008an 39 kontratu mugagabe egin ziren Kutxa-Zeharoren erabiltzelaileen artean, kontratu mugagabe horien artean %51,28 emakumeei egin zaizkie. Kontratuen iraupenari dagokienez, aldi bateko kontratuen artean batezbestekoa 5.6 hilabeteetakoa da.

El GRUPO GUREAK, desde la Fundación Zeharo, colabora con la entidad bancaria Kutxa en la orientación profesional y la intermediación en el mercado de trabajo dirigida a personas con dificultades de inserción.

Nº de personas solicitantes de empleo orientadas: 2.005

Empresas visitadas: 1.027

Las empresas visitadas son mayoritariamente, y por este orden de importancia, pertenecientes a los sectores de la Industria manufacturera (19,9%), Comercio y Reparación (20,05%), Actividades inmobiliarias, alquiler y servicios empresariales (10,80%), otras actividades y servicios a la comunidad (12,07%) y hostelería (8,9%). Estos cuatro sectores engloban al 62,82 % de las empresas visitadas por Kutxa-Zeharo. De hecho, esos sectores de actividad absorben el 74,5% de las contrataciones.

Nuevas contrataciones 591

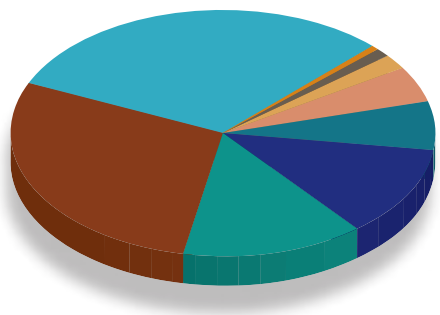
Contrataciones por colectivos

Los colectivos más beneficiados en número de contrataciones han sido las personas inmigrantes con el 30,11% (178) de las mismas. Hay que destacar que entre las personas inmigrantes el 48% son mujeres, y además, en relación al conjunto de contrataciones, éstas son las más representadas, con un 57%.

Tras las personas inmigrantes, son las personas con discapacidad (20,13%), mujeres menores de 45 años (18,27%) y los mayores de 45 años (9,5%) las que mayor número de contratos han firmado a traves de Kutxa-Zeharo.

Tipo de contrato y duración media

En el año 2008 se han tramitado un total de 39 contratos indefinidos para los usuarios y usuarias de Kutxa-Zeharo, destacando el hecho de que del total de indefinidos un 51,28% han sido realizados a mujeres. En cuanto a la duración de los contratos temporales, éstos tienen una media de 5,6 meses.



- Víctimas violencia: 4 (0,2%) Biolentziaren biktimak
- Pobreza: 12 (0,6%) Txirotasuna
- Invalidez Permanente Total: 20 (1%) Guztizko baliaezintasun iraunkorra
- Cargas familiares: 41 (2,04%) Familia-zama
- Jóvenes sin cualificación: 92 (4,59%) Trebakuntza gabeko gazteak
- Otras: 127 (6,33%) Bestelakoak
- Mayor de 45 años: 239 (11,92%) 45 urtetik gorakoak
- Mujer: 279 (13,92%) Emakumeak
- Inmigración: 575 (28,68%) Immigranteak
- Discapacidad: 616 (30,72%) Ezgaituak

TOTAL: 2.005 (100,0%) GUZTIRA

INNOBASQUE

GUREAK Innobasque-ko bazkide da eta EHLABE erakundearen bitartez bere gobernu organoetan parte hartzen du. 2008an zehar – berrikuntzaren urtea Euskadin, alegia- GUREAKek Innobasquek antolaturiko zenbait ekitaldietan parte hartu du, bere helburuekin bat eginez.

BERRIKUNTZA

GUREAKek Talde osoan "berrikuntza kultura" bat bultzatzeko apustua egin du. Horretarako, ekintza ezberdinak martxan jarri ditu eta profesional eta langileen parte hartzea bultzatu du konferentzi, proiekzio edo berrikuntzaren inguruko erremintei buruzko jardunaldi teknikoetan. Ikuspegi berri honek GUREAKen lan egiten dugun guztiok sentsibilizatu gaitu eta aukera berrien aurrean hadi egon behar garela erakutsi digu, are gehiago orain, krisialdiaren baitan aurkitzen garenean, berrikuntza izan daiteke-eta etorkizunerako irtenbideak bilatzeko erreminta.

GITEK EHLABEko Baliabide Gune Integralaren parte da, Europako Fondo Sozialak Euskal Autonomia Erkidegoko 2007-2013 programa operatiboaren barruan %50ean finantzatzen duen proiektua. 2008an, gainera, Gipuzkoako Foru Aldundiak ere diruz lagundu dio proiektuari.

Ondoren proiektu azpimarragarrienak azaltzen ditugu:

1. ZAINKETA ESTRATEGIKOA: BEHATOKIA

Berrien buletin elektronikoa, astero GUREAK TALDEAren barruan zabaltzen dena eta behatokiak identifikatu dituen berri interesgarrienak bidaltzen dituena.

INNOBASQUE

GUREAK es socio de Innobasque y participa en sus órganos de gobierno a través de EHLABE. Durante el 2008 –Año de la innovación en Euskadi– GUREAK ha participado en distintos eventos de Innovasque, contribuyendo a sus objetivos.

INNOVACIÓN

Desde GUREAK hemos apostado por fomentar la creación de una "cultura de innovación" en todo el Grupo, mediante distintas acciones como la participación de los trabajadores y profesionales en conferencias, proyecciones, jornadas técnicas sobre nuevas herramientas de innovación, etc. Esta nueva visión ha ido concienciándonos a todas y todos los que formamos GUREAK de la necesidad de mantenernos alerta ante las nuevas oportunidades, algo cada vez más importante y necesario tanto desde el punto de vista del mercado como del de la sociedad en general. En el contexto de crisis en que nos encontramos hemos aprendido, además, a pensar en medidas reales de futuro más que en innovación a medio plazo.

GITEK forma parte del proyecto CENTRO INTEGRAL DE RECURSOS- Ehlabe- cofinanciado al 50 % por el Fondo Social Europeo a través del Programa Operativo 2007-2013 de la CAPV. En el 2008 este proyecto ha sido asimismo cofinanciado por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

2. I+D+i GIZA ETA LAN GARAPENERAKO

Metodologia eta erreminta ezberdinen garatzea, ezgaitasuna duten pertsonen gaitasunen hobetzea ahalbidetuko dutenak: beren gaitasun basikoak hobetu, eginkizun sinpleak identifikatu eta taldekatu…

3.I+D+i TEKNOLOGIAK TREBAKUNTZARAKO

I+D+i proiektuen garatzea, teknologiek ezintasunak dituzten pertsonen gaitasunak hobetzeko dituzten erabilerak ikertzeko asmoz.

INGURUNE-ADIMENA: AMI, Tekniker-ekin elkarlanean

ERREALITATE BIRTUALA: VIRCAP lorezaintza aktibitatean

KONTROL-SISTEMA PRODUKZIO ETA KALITATE IRISGARRIAN, pertsona guztientzat egokiak izan daitezen.

BILTEGI INTELIJENTEA ETA RFID IKUZTEGIA, lanpostuen exijentzia maila jaisteko asmoz.

TUTOREA, pertsona ezgaituen autonomia pertsonal eta profesionala bultzatzeko helburua duena

4. TREBAKUNTZA AURRERATUKO PROGRAMEN garapena, ondorengo jardueretan: BANAKETA, TELEOPERADOREA, FORMAKUNTZA-PILDORAK, TREBAKUNTZA TAILERRAK, ALFABETATZE DIGITALA ETA BARNE IGAROTZEAK.

Los proyectos destacados han sido los siguientes:

1. VIGILANCIA ESTRATEGICA: OBSERVATORIO

Boletín electrónico de noticias que se elabora y distribuye semanalmente en el GRUPO GUREAK con los artículos más relevantes recibidos a través del observatorio.

2. I+D+i para el DESARROLLO SOCIO- LABORAL

Se han desarrollado diversas metodologías y herramientas que permiten abordar la mejora de la capacitación de las personas con discapacidad: mejorar sus competencias básicas, detectar y agrupar tareas sencillas...

3. I+D+i TECNOLOGIAS para la CAPACITACION

Proyectos de I+D+i de la aplicabilidad de las tecnologías para la mejora de la capacitación de las personas con discapacidad:

INTELIGENCIA AMBIENTAL: AMI, en colaboración con Tekniker

REALIDAD VIRTUAL: VIRCAP en jardinería

SISTEMA DE CONTROL DE PRODUCCION Y CALIDAD ACCESIBLE A TODAS LAS PERSONAS

ALMACEN INTELIGENTE y LAVANDERIA RFID con el objetivo de bajar el nivel de exigencia de los puestos de trabajo.

TUTOR para promocionar la autonomía personal y profesional de las personas con discapacidad.

4. Desarrollo de PROGRAMAS AVANZADOS DE CAPACITACIÓN en: DISTRIBUCIÓN, TELEOPERADOR, PILDORAS FORMATIVAS Y TALLERES DE CAPACITACION, ALFABETIZACION DIGITAL Y TRANSITOS internos.

GUREAK TALDEAn badakigu ingurumena zaindu eta mantentzen paper garrantzitsua dugula eta enpresek eragiten dugun ingurumenaren gaineko eragin negatiboa murrizteko gai garela.
Horregatik, Gureak Taldeko enpresetatik baliabideen kontsumoa eta hondakinak murrizten saiatzen diren ingurumen politikak oinarri hartuta lan egiten dugu, aldi berean gastuak murriztu eta onurak handitzeko ekoizpen prozesuak optimizatzen saiatuz.

Ondoren, ingurumena babesteko helburuarekin gure enpresek aurrera eraman dituzten ekimenak zehaztuko ditugu:

GURESERBI:

GURESERBIk 2008an zehar Donostiako Udalarekin lan egin du pixoihal berrerabilgarrien garbitegi bat sortzeko proiektuan.

GOIAR

Duela 2 urtetatik GOIAR garbitegiak energia optimizatzaile baten bidezko beroaren probetxugarritasunaren sistema bat du, tuneleko ur beroa erabiltzen duena bertan sartzen den ur hotza berotzeko. Era berean, uraren tenperatura igotzea ahalbidetzen du, garbiketaren tenperatura erdiesteko erregai (gas) gutxiagoren beharrarekin.
• Aurreko sisteman sortutako gehiegizko beroa aldi berean airezko lehorgailuen tenperaturak igotzeko erabiltzen da, beraren lehortze-denbora eta energia kontsumoa gutxituz.
• Garbiketa produktu erabiliak (xaboiak) fosforo gutxiago duten beste batzuengatik ordezkatuko dira.

GALANT

• Eraikinetako kanpoko kristalen garbiketarako, GALANT ura garbitzen duen makina bat erabiltzen hasi da, beste produktu kimikoen erabilera ekiditen delarik.
• Beste osagai batzuen garbiketarako (lurzoru, altzari…) beste produktu kontzentratu batzuk erabiltzen dira, erabiltzeko plastiko ontziak %60-70an ordezkatzen dituztenak.
• Gainera, ontzi guztiak birziklatzen dira baimendutako kudeatzaile baten bidez.

GOROLDI

• GOROLDIk landare-osasuneko produktu tradizionalen erabilpena gutxitu du eta material batzuk aldatu ditu etxeko lerroko produktuak erabiltzeari ekiteko, ingurumena kaltetzen ez

En el GRUPO GUREAK somos conscientes de nuestro papel en la conservación y cuidado del medio ambiente y de nuestra capacidad para reducir el impacto ambiental negativo que generamos las empresas.

Por ello, desde las empresas que pertenecen al GRUPO GUREAK trabajamos en base a políticas medio ambientales que tratan de reducir el consumo de recursos y la generación de residuos, tratando de optimizar al mismo tiempo los procesos productivos para una reducción de gastos y un aumento de beneficios.

A continuación detallamos algunas de las iniciativas llevadas a cabo desde nuestras empresas con el fin de proteger el medio ambiente.

GURESERBI:

Gureserbi ha colaborado durante el año 2008 con el Ayuntamiento de Donostia en el estudio para la creación de una lavandería para pañales reutilizables.

GOIAR

Desde hace 2 años la lavandería GOIAR cuenta con un sistema de aprovechamiento de calor a través de un optimizador de energía, que utiliza el agua caliente del túnel para calentar el agua fría que se introduce en el mismo, lo que permite elevar la temperatura del agua con menor necesidad de combustible (gas) para alcanzar la temperatura de lavado.
• El exceso de calor producido en el sistema anterior asimismo se emplea en elevar temperaturas de las secadoras aéreas, reduciendo el tiempo de secado de las mismas y su consumo de energía.
• Se ha sustituido los productos de limpieza usados (jabones) por otros de menor contenido de fósforo.

GALANT

• Para la limpieza de cristales exteriores de edificios, GALANT ha comenzado a utilizar una maquina que purifica el agua, con lo que se evita el uso de otro tipo de productos químicos.
• En la limpieza de otro tipo de elementos (suelo, mobiliarios…) se utilizan unos productos concentrados que reducen entre un 60-70% los envases de plástico a utilizar.
• Además, se reciclan todos los envases a través de un gestor autorizado.

GOROLDI

• GOROLDI ha rebajado la utilización de productos fitosanitarios tradicionales y ha cambiado algunos materiales para pasar a

dutenak eta langilearentzat inolako arriskurik ez dutenak.
• Gainera, olio erabiliaren gauzatzea egin da brigadetan eta bere trataera baimendutako kudeatzaileen bidez.
GOROLDIk makinaria hobearen erosketaren aldeko apustua egin du, material birziklatuekin eginak eta kutsadura, zarata eta bibrazio nibelen azpitik daudenak.
• Makineria amortizatuaren berrerabilpena eta baztertzea piezak lortu eta berrerabiltzeko.
• Uraren aurrezpenerako, lehorte garaietara hobeto egokitzen diren zelai motak aukeratzen ari dira, eta era berean tanta jarioaren arriskuaren instalazioen aldeko apustua egin da ihinztadura ordez, , uraren aurrezte handi bat lortzen delarik.
• Lanarekin lortzen diren zabor guztiak udalerrietako biltegi ezberdinetako birziklatze eta eraldatze zentroetan tratatzen dira.

GUREGAS

• Beasaingo zerbitzugunean eguzki plakak ezarri dira hoteleko geletako ura berotzeko.
• Garbitegi zentro guztietan, 6 hilero, bildutako lohi guztiak ateratzen dira eta baimendutako kudeatzailearen bidez tratatzen dira, erabilitako produktuen ontzi guztiak bezala.
• EESS guztietan, aldizkako analisien bitartez, lurzoruen kalitatea egiaztatzen da.
• Epe motzera, gasen biltze sistema bat instalatzea aurreikusten da, bokerel guztien aldaketan datzanak, ibilgailu guztien gasen bilketa lortzeko eta beren emisioa atmosferara ekiditeko.

utilizar productos de línea doméstica que no dañen el medioambiente ni tengan ningún peligro para el trabajador.
• Además, se lleva acabo la recogida de aceites usados en las brigadas y su tratamiento por medio de gestor autorizado.
• GOROLDI ha apostado además por la mejora de la compra de maquinaria, hechas con materiales reciclados, bajos en niveles de contaminación, ruidos y vibraciones.
• Reutilización de maquinaria amortizada y retirada para la obtención de piezas y su posterior reutilización.
• Para el ahorre de agua, se están eligiendo variedades de céspedes que se adaptan mejor a tiempos de sequía y se ha apostado igualmente por la instalación de sistemas de riego de gote en lugar de por aspersión, con lo que se consigue un ahorro de agua importante.
• Todas las brozas que se generan con el trabajo son tratadas en los centros de reciclaje y trasformación de los distintos depósitos municipales.

GUREGAS

• En la estación de servicio de Beasain, se han instalado paneles solares para calentar el agua de las habitaciones del hotel.
• En todos los centros con lavaderos, con una periodicidad de 6 meses se extraen los lodos depositados y se tratan mediante gestor autorizado, al igual que todos los recipientes y envases de productos utilizados.
• En todas las EESS se certifica la calidad de los suelos mediante análisis periódicos.
• A corto plazo se prevé la instalación de un sistema de recogida de gases (Fasell) que consiste en cambiar todos los boquereles para lograr recoger todos los gases de los vehículos y evitar su emisión a la atmósfera.

GUREAK TALDEtik uste dugu, gure gizartean berebiziko giza lan bat egitateaz gain, inguratzen gaituzten pertsona guztiekiko komunikazio arduratsu eta arretatsu bat bultzatzeko ardura dugula. Horregatik, guretzat garrantzitsuak diren eragileei iristeko (gure langileei, hauen familiei, bezeroei, eta baita gizarteari orokorrean ere) tresna egokiak bilatzen ditugu.

KONTU KONTARI

Urtearen amaieran Kontu Kontari gure barne aldizkariari aire berri bat ematea erabaki genuen Gureak osatzen dugunontzat hain garrantzizkoa den komunikazio tresna hau bultzatzeko helburuarekin, informazio tarte berriekin irtengo da 2009an, Taldeko langile guztien parte.hartzera gehiago bultzatuz. Aldizkaria hiruhilero argitaratzen jarraituko dugu.

INTRANET ETA EXTRANET

Gureak Taldetik barne eta kanpo komunikazio bi tresna hauek bultzatzen jarraitzen dugu eta garai berrietara moldatzen, tarte eta aplikazio berriekin.

FAMILIEKIN BILERAK

Languneetatik gure langileen familiekin ohiko bilerak egiten jarraitu dugu, beren seme-alabek beren lan postuetan egiten duten lana lehen eskutik ezagutu dezaten.

ZIRKULAR, GUTUN ETA TXOSTENAK

bilerez gain, Languneetan langileen familiak informatuak izaten ditugu zirkular, gutun eta txotenen bidez.

Desde el GRUPO GUREAK creemos que, además de realizar una labor social crucial en nuestra sociedad, tenemos la responsabilidad de impulsar una comunicación responsable y atenta hacia todas las personas que nos rodean. Por ello, adaptamos nuestras herramientas con el fin de llegar a todos los agentes importantes para nosotros: los trabajadores y trabajadoras, sus familias, los clientes y la sociedad en general.

KONTU KONTARI

A finales de año decidimos darle un nuevo aire a nuestra revista interna Kontu Kontari con el fin de reimpulsar esta herramienta de comunicación tan importante para los que formamos Gureak. La nueva revista seguirá publicándose cada trimestre y contará con nuevos espacios de información y participación para todos los trabajadores y trabajadoras del Grupo.

INTRANET Y EXTRANET

Desde GRUPO GUREAK seguimos impulsando estas dos herramientas de comunicación interna y externa y adaptándolas a los nuevos tiempos, con nuevos apartados y aplicaciones.

REUNIONES CON FAMILIAS

En los Languneak realizamos reuniones habituales con las familias de nuestros trabajadores para que conozcan de primera mano las actividades realizan sus hijos e hijas en sus puestos de trabajo.

CIRCULARES, CARTAS E INFORMES

Además de las reuniones, en los Languneak mantenemos informadas a las familias de los trabajadores a través de circulares, cartas e informes.

Bihotza sariak: Premio a la Solidaridad (otorgado a GUREAK por el periódico Gestión 2-17).

Certificado UNE de calidad otorgado a seis gasolineras de GUREGAS por la Cámara de Comercio de Gipuzkoa.

URTEURRENAK

2008an zehar gure bi enpresen urteurrenak ospatu genituen: GUPOST (25 urte) eta GURESERBI (10 urte). Ospatzeko barne ekitaldiak antolatu genituen, batez ere, bi enpresetako langileak omendu eta egunero beren lanpostuetatik egiten duten esfortzua eskertzeko asmoz.

KOMUNIKABIDEAK

GUREAK TALDEAn ezintasunen bat duten kolektiboen eta beren gizarteratzearen inguruan egiteko dagoen lanaren beharraz jakitun gara. Horregatik, garrantzizkoa iruditzen zaigu gure ekintza, ekimen eta garapenak, askotan berritzaile eta beti, integratzaileak, komunikabideetan presentzia izatea. gizartera iristeko bidea dela ulertzen dugulako.

ANIVERSARIOS

Durante el 2008 celebramos los aniversarios de dos de nuestra empresas: GUPOST (25 años) y GURESERBI (10 años). Para festejarlo organizamos actos internos donde quisimos, sobre todo, homenajear a los trabajadores y trabajadoras de ambas empresas y agradecerles el esfuerzo que diariamente hacen desde sus puestos de trabajo.

MEDIOS DE COMUNICACIÓN

En el GRUPO GUREAK somos conscientes del trabajo que queda por realizar en torno a los colectivos desfavorecidos y su integración en la sociedad. Por ello, creemos importante que nuestras actividades, iniciativas y desarrollos, muchas veces innovadores y siempre, integradores, tengan presencia en los medios de comunicación y lleguen a la sociedad.

Gureak Taldeko bazkide dira Son socios del GRUPO GUREAK

ATZEGI

Grupo Fundosa

kutxa

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Fundación Goyeneche de San Sebastián

Diruz laguntzen dute Financian programas del GRUPO GUREAK

INEM

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

kutxa

GUREAK TALDEA honako erakundeen kide da El GRUPO GUREAK es miembro de

WORKABILITY INTERNATIONAL

EHLABE

feina & lan